

NO
SCAN
67

NO - BRUKSANVISNING

SCAN 67



SCAN®

BRUKSANVISNING SCAN 67

TILLYKKE MED DIN NYE SCAN VEDOVN

Du har valgt et produkt fra en av Europas ledende produsenter av vedovner og vi er overbevist om at du vil få stor glede av produktet.

For å få størst mulig nytte av ovnen, er det viktig at du følger våre råd og anvisninger. Les denne monterings- og bruksanvisningen nøye før du begynner med monteringen.

SCAN 67
1000 MM



SCAN 67
1600 MM



SCAN 67
1300 MM



INNHold

TEKNISKE DATA	4
Installasjon	4
Sikkerhet	4
Tekniske data	5
Typeskilt	7
Produktregistreringsnummer	7
Målskisse	8
Installasjonsavstande	9
MONTERING	10
Verktøy for montering av vedovnen	10
Løse deler	10
Ekstra tilbehør	10
Håndtering av emballasje	10
Krav til rominstallasjon	10
Friskluftstilførsel	11
Lukket forbrenningssystem	11
Eksisterende skorstein og elementskorstein	12
Tilkobling mellom vedovn og stålskorstein	12
Krav til skorstein	12
Krav til isolert skorsten	12
Kompatibilitet med ventilert pipe	13
Sikkerhetsavstand	13
Demontering av trepall	14
Demontering av transportbeskyttelse	16
Innstilling av elektronisk luftregulering	17
Lading av elektronisk luftregulering	17
Vatring av vedovn	18
Lukke døren	18
Dør (Selvlukkende)	19
Montering av røykstuss	20
Håndtak	22
Varmeakkumulerende stein	23
Bærende underlag	24
Gulvplate	24
BRUKSANVISNING	25
CB-teknikk (Clean Burn)	25
Elektronisk luftregulering	25
Manuell luftregulering	25
Hvelv	25
Askespann	25
FYRINGSINSTRUKSJON	27
Miljøriktig fyring	27
Opptenning	27
Kontinuerlig fyring	28
Advarsel om overfyring	28
Drift under ulike værforhold	28
Fyring om våren og høsten	28
Skorsteinens funksjon	28
Pipebrann	29
Generell informasjon	29
HÅNDTERING AV BRENSSEL	30
Valg av ved/brensel	30
Forarbeid	30
Lagring	30
Fuktighet	30
Det er helt forbudt å fyre med!	30
Vedens varmeverdi	30
VEDLIKEHOLD	31
Feiing av skorsteinen og rensing av ovnen	31
Kontroll av vedovn	31
Servicekontroll	31
Brennplatesett	31
Tetningslister	31
Lakkert overflate	31
Fjerning av hvelv og brennplatesett	32
Rengjøring av glass	34
Håndtering av ovnsdeler	34
FEILSØKING	35
REKLAMASJONSRETT	36

TEKNISKE DATA

INSTALLASJON

For å sikre optimal funksjon og sikkerhet ved installasjonen anbefaler vi at installasjonen utføres av en profesjonell montør. Scan-forhandleren kan anbefale eller henvise til en montør i ditt område. Du finner informasjon om Scan-forhandlerne på www.scan-stoves.com

- Huseieren er selv ansvarlig for at installasjon og montering skjer i overensstemmelse med nasjonale, europeiske og lokale byggeforskrifter samt opplysninger i denne monterings- og bruksanvisningen
- Installasjon av et nytt ildsted skal meldes til de lokale bygningsmyndigheter. Man er dessuten forpliktet til å få installasjonen inspisert og godkjent av det lokale feiervesenet
- For å sikre optimal funksjon og sikkerhet ved installasjonen anbefaler vi at installasjonen utføres av en profesjonell montør. Scan-forhandleren kan anbefale eller henvise til en montør i ditt område

SIKKERHET

Eventuelle endringer på produktet foretatt av forhandleren, montøren eller brukeren, kan medføre at produktet og sikkerhetsfunksjonene ikke fungerer som de skal. Det samme gjelder montering av tilbehør eller ekstrautstyr som ikke er levert av Scan A/S. Dette kan også skje dersom deler som er nødvendige for vedovnens funksjon og sikkerhet, avmonteres eller fjernes.



■ MERK!

DU FÅR OPTIMALT UTBYTTE
AV OVNEN VED Å VELGE
TOP DOWN-OPPTENNING

SE AVSNITTET
"FYRINGSINSTRUKSJON"



TEKNISKE DATA

Resultater ifølge EN 16510		
	Klassifisering av vedovn	Type BF
P _{nom}	Nominell ytelse	5 kW
N _{nom}	Virkningsgrad ved nominell varmeeffekt	76 %
N _{s nom}	Sesongbasert romoppvarming energieffektivitet ved nominell varmeeffekt	66 %
EEl	Energieffektivitetsindeks	100
	Energieffektivitetsklasse	A
	Brensel	Træ*
	Maks. vedlengde	300** mm
M _{h nom}	Brenselsforbruk	1.8 kg/t
	Innfyringsmengde	1.4 kg
	Max. innfyringsmengde	2.0 kg
CO _{nom}	CO-utslipp ved 13% O ₂ ved nominell varmeeffekt	0.056 % 687 mg/Nm ³
NO _{x nom}	NO _x ved 13% O ₂ ved nominell varmeeffekt	99 mg/Nm ³
OGC _{nom}	OGC ved 13% O ₂ ved nominell varmeeffekt	38 mg/Nm ³
PM _{nom}	Støv ved 13% O ₂ ved nominell varmeeffekt	30 mg/Nm ³
P _{nom}	Skorsteinstrekk ved nominell varmeeffekt	11 Pa
	Anbefalt undertrykk i røykstuss	18-20 Pa
	Forbrenningsluftbehov	18 m ³ /t
T _{fg nom}	Skorstenstemperatur ved nominell varmeeffekt	287 °C
T _{s nom}	Temperatur i røykstuss ved nominell varmeeffekt	353 °C
T class	Skorsteinsbetegnelse	T400 G
Ø _{f.g nom}	Røykmengde ved nominell varmeeffekt	6.2 g/sek
V _h	Stående lufttap	0 m ³ /t
	Lekkasje før test ved et trykk på 5 Pa	2.40 m ³ /t
	Lekkasje før test ved et trykk på 10 Pa	2.94 m ³ /t
	Lekkasje før test ved et trykk på 15 Pa	4.51 m ³ /t
CON/INT	Kontinuerlig forbrenning (CON)/Intermitterende forbrenning (INT)	INT***
	Klassifisering av reaksjon på brann	A1
E, f	Strømforsyningsspenning, frekvens	5 V

* Bruk kun anbefalt brensel - betegnelse I.

** Vedlengde: Maks 35 cm vertikal.

*** Med intermitterende forbrenning menes her normal bruk av en vedovn. Det vil si at hver oppfyring brennes ned til glør før man fyrer opp på nytt.

TEKNISKE DATA

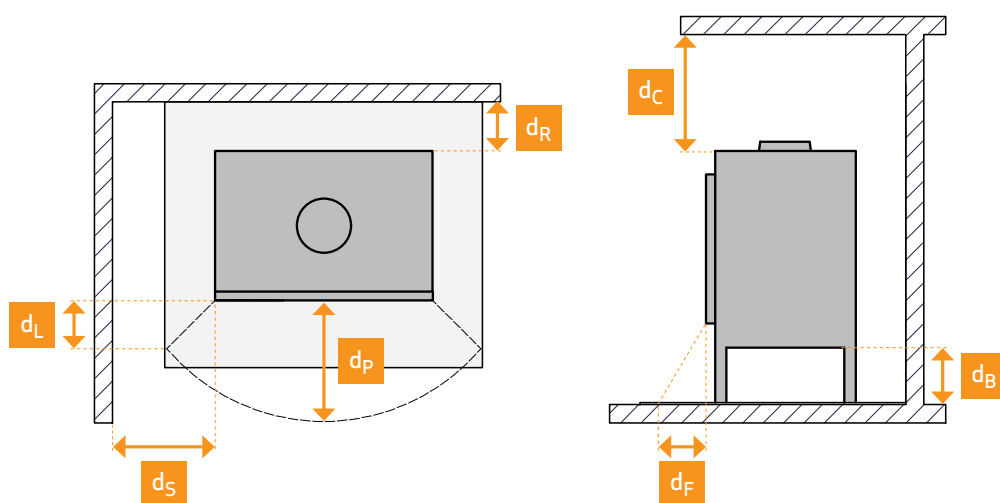
Grunnleggende tekniske data

Materiale	Rustfritt stål Støpejern Keramisk sten/vermiculite Glass
Overflatebehandling	Senotherm
d _{out1}	Røykstuss innv. diameter (til utv. røykrør) 144 mm
d _{out2}	Røykstuss utv. diameter (til utv. røykrør) 148 mm
d _{out3}	Røykstuss innv. diameter (til innv. røykrør) 157 mm
d _{out4}	Røykstuss utv. diameter (til innv. røykrør) 161 mm
	Friskluftstuss utv. diameter 100 mm
L	Totale dimensjoner (dybde) 407 mm
H	Totale dimensjoner (høyde) 1000/1300/1600 mm
W	Totale dimensjoner (bredde) 506 mm
m	Vekt - Scan 67 1000 mm/1300 mm/1600 mm ca.101/114/121 kg
m _{chim}	Maksimal belastning av en skorstein vedovnen kan bære 120 kg

Minimumsavstand til brennbart materiale

d _R	Bakside (uisolert/isolert røykrør)	225/50 mm
d _S	Sider	600 mm
d _{S(C)}	Sider - hjørnemontering	225 mm
d _C	Tak (uisolert/isolert røykrør)	NPD*/750 mm
d _P	Front	1100 mm
d _F	Front til bunn front strålingsområde	0 mm
d _L	Front til side front strålingsområde	0 mm
d _B	Under bunnen (uten føtter)	0 mm
d _{non}	Minimumsavstander til ikke-brennbare vegger	50 mm

* NPD (No Performance Determined) - ingen egenskap eller parametre er spesifisert



 Denne vedovnen er produsert i overensstemmelse med produktets typegodkjennelse, der produktets monterings- og bruks-anvisning inngår. Les og følg brukerveiledningen nøye.

DoP deklarasjon finnes på www.scan-stoves.com.

TYPESKILT

Alle Scan-vedovner er utstyrt med et typeskilt som angir kontrollstander og avstand til brennbart materiale.

Typeskiltet er plassert på baksiden av vedovnen.

Typeskilt

1 Scan 67

2 Standard: EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022

3 Approved by: DTI • NB no. 1235

4 Classification of appliance: Type BF

5 Use only these recommended fuels: Wood logs

6 Manufacturer: Scan A/S • DK • 5492 Vissenbjerg

7 DOP: 90067600

8

P_{nom}	5	kW
D_{nom}	76	%
CO_{nom} (13 % O_2)	687	mg/m ³
NO_{xnom} (13 % O_2)	99	mg/m ³
OGC_{nom} (13 % O_2)	38	mg/m ³
PM_{nom} (13 % O_2)	30	mg/m ³
P_{nom}	11	Pa
d_R	225*	mm
d_S	600	mm
d_C	NPD*	mm
d_F	1100	mm
d_L	0	mm
d_B	0	mm

9 CE 23

10 Residential solid fuel burning appliances
The appliance can be used in a shared flue
Read instruction manual for further information
Only use recommended fuels - designation I
*See manual for distance to uninsulated/insulated flue pipe

11

12 12066970 90067656

13 Lot no: 000000 2024 Pin:000

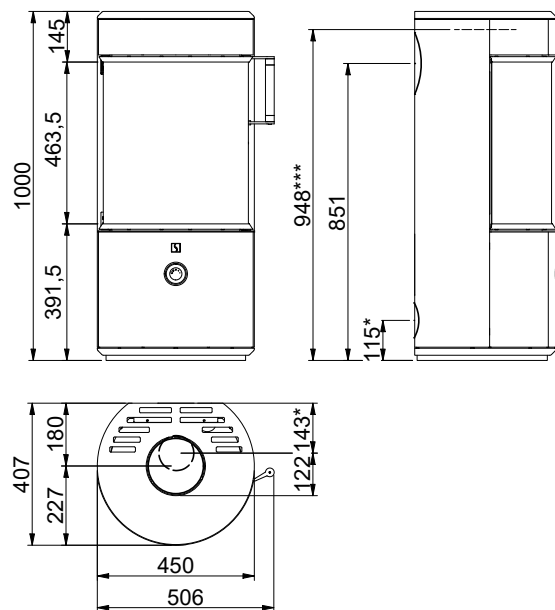
TYPESKILT INSTRUKSJON

- 1 Type og/eller modellnummer eller betegnelse for å gjøre det mulig å identifisere apparatet
- 2 Gjeldende standarder
- 3 Navn på testsenter/sertifiseringsnummer
- 4 Klassifisering av apparater
- 5 Anbefalt brensel
- 6 Produsentens navn og adresse
- 7 DOP dokumentnummer
- 8 Tabell over verdier:
 P_{nom} - nominell ytelse
 η_{nom} - virkningsgrad ved nominell varmeeffekt
 CO_{nom} - CO-utslipp ved 13 % O_2 ved nominell varmeeffekt
 NO_{xnom} - NO_x ved 13 % O_2 ved nominell varmeeffekt
 OGC_{nom} - OGC ved 13 % O_2 ved nominell varmeeffekt
 PM_{nom} - støv ved 13 % O_2 ved nominell varmeeffekt
 P_{nom} - skorsteinstrekk ved nom. varmeeffekt
Minimumsavstand til brennbart materiale:
 d_R - bakside
 d_S - sider
 d_C - tak
 d_F - front
 d_F - front til bunn front strålingsområde
 d_L - front til side front strålingsområde
 d_B - under bunnen (uten føtter)
- 9 CE-samsvarsmerke - Sifrene angir året for utstedelse av sertifikatet
- 10 Produktspesifikasjoner og instruksjoner
- 11 Avfall av elektrisk og elektronisk utstyr
- 12 Typeskiltnummer
- 13 Produktregistreringsnummer

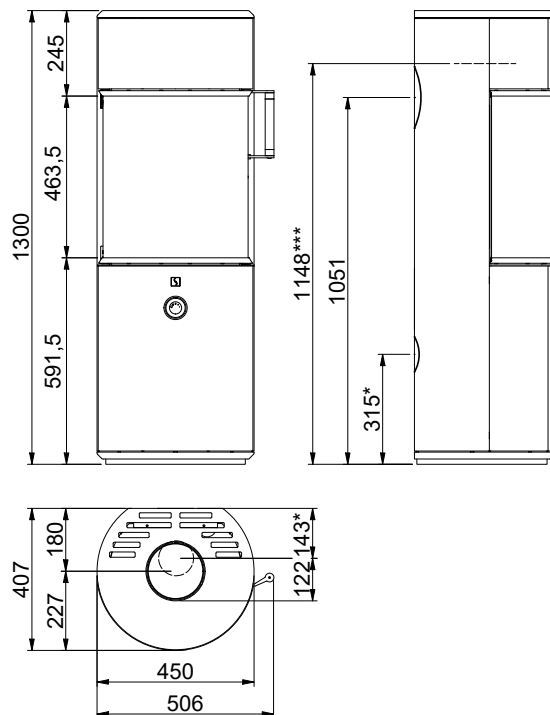
PRODUKTREGISTRERINGSNUMMER

Alle Scan-vedovner er utstyrt med et produktregistreringsnummer. Noter ned nummeret på baksiden av denne bruksanvisningen da du må oppgi dette nummeret ved henvendelse til forhandler eller Scan A/S.

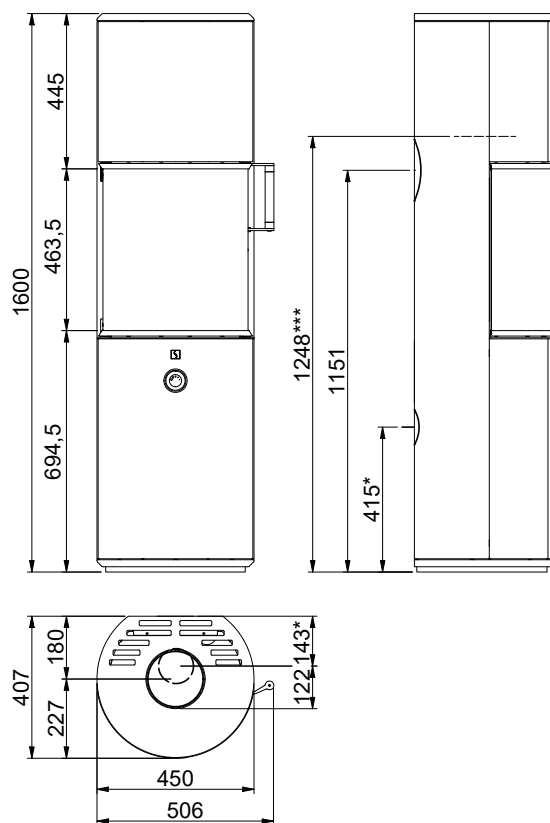
Scan 67 1000 mm



Scan 67 1300 mm

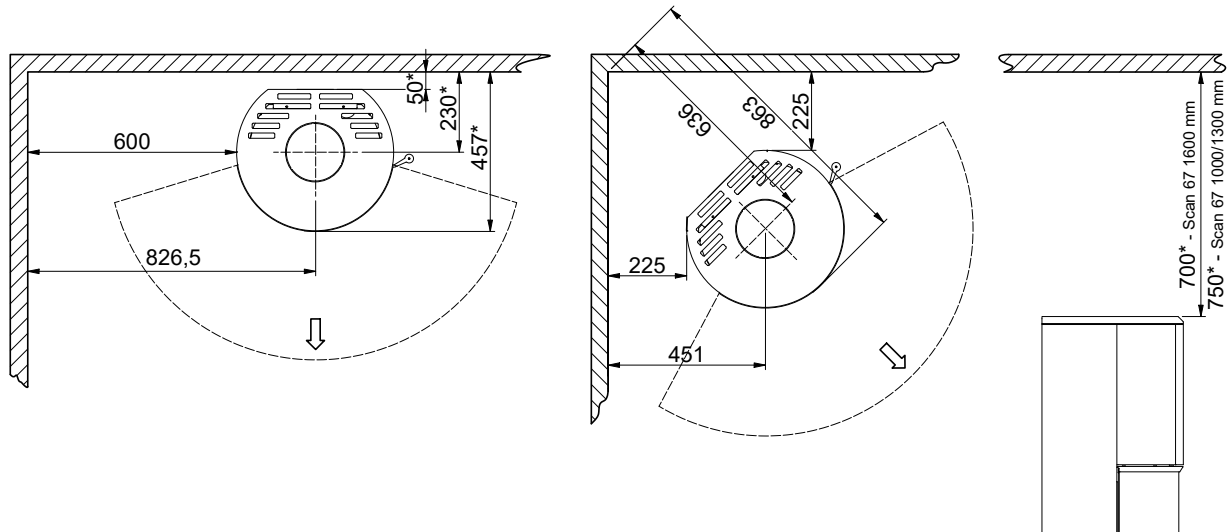


Scan 67 1600 mm

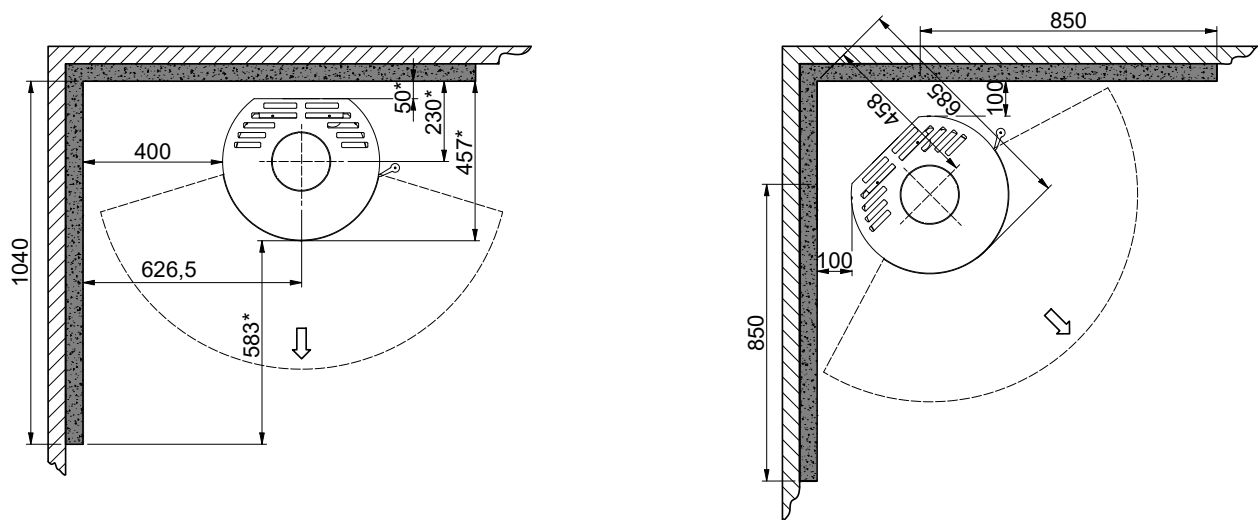


Alle mål er angitt i mm
 Alle avstander er angitt som minimum-mål
 * Friskluftstilkobling Ø 100 mm
 *** Høyde til røykstussens start ved topputtak

Minimumsavstand til brennbart materiale



Minimumsavstand til brennbar vegg beskyttet med brannmur



-  Brennbart materiale
-  Brannmur, f.eks. 50 mm Jøtul Firewall, 110 mm murstein eller annet materiale med tilsvarende brannfasthet og isolasjonsevne

Alle mål er angitt i mm

Alle avstander er angitt som minimum-mål

*Halvisolert skorstein / skjemet røykrør helt ned mot produktet (Kravene til sikkerhetsavstander for skorstein og røykrør må overholdes)

MONTERING



MERK!

Før du installerer produktet,
må du undersøke om ovnen kan brukes med ventilert pipe.
For å gjøre dette, se side 12.

VERKTØY FOR MONTERING AV VEDOVNEN

- Vater
- Avbitertang
- Kombinasjonsnøkkel 8 mm
- 3 unbrakonøkler (2,5 mm, 4 mm & 5 mm)

LØSE DELER

I vedovnens brennkammer ligger følgende løse deler:

- Hanske
- Pakning for røykstuss
- Ring for pyntedeksel
- USB-C ladekabel til Zensoric styring
- Røykstuss 148 mm til utvendig røykrør
- Pyntedeksel for topplate
- 2 Skruer M5x10 mm til montering av ring

EKSTRA TILBEHØR

- Liten formgulvplate i glass
- **Scan 67 1300 mm:** Varmeakkumulerende stein (2 stk. ca. 21 kg)
- Håndtak - 7 forskjellige
- Stor formgulvplate i glass
- **Scan 67 1600 mm:** Varmeakkumulerende stein (5 stk. ca. 52,5 kg)

HÅNTERING AV EMBALLASJE

Scan ovner kan leveres med følgende emballasje:

Tre-emballasje	Tre-emballasjen er ubehandlet og vil etter bruk kunne brennes som et CO2 nøytralt brensel, eller leveres til gjenvinningsstasjonen
Skumplast/isopor	Leveres til gjenvinning
Plastposer	Leveres til kildesortering/plastinnsamling
Plastfolie /plast	Leveres til kildesortering/plastinnsamling

KRAV TIL ROMINSTALLASJON

Vedovnen skal installeres i et rom med god ventilasjon. God ventilasjon er avgjørende for effektiv drift av ovnen.

Vi anbefaler å installere røykvarslere i boligen.

Avstandene spesifisert i manualen gjelder kun hvis du overholder maksimal innfyringsmengde. De garanterer kun brannsikkerhet.

Ta også hensyn til om møbler og annet vil bli tørket ut av å stå nær ovnen. Det er ingen garanti for at byggematerialer i rommet tåler temperaturen i forhold til visuelle endringer.

- Kontroller at byggeforskriftene og eventuelle lokale lover følges under installasjonen

FRISLUFTSTILFØRSEL

I et godt isolert hus må luften som går til forbrenning, erstattes. Dette er spesielt viktig i et hus med mekanisk utlufting. Dette kan skje på flere måter. Det viktigste er at luften tilføres rommet der vedovnen er plassert. Ytterveggventilen skal være plassert så nær vedovnen som mulig og skal kunne lukkes når ovnen ikke er i bruk.

Nasjonale og lokale byggeforskrifter skal følges vedrørende tilkobling av friskluftstilførselen.

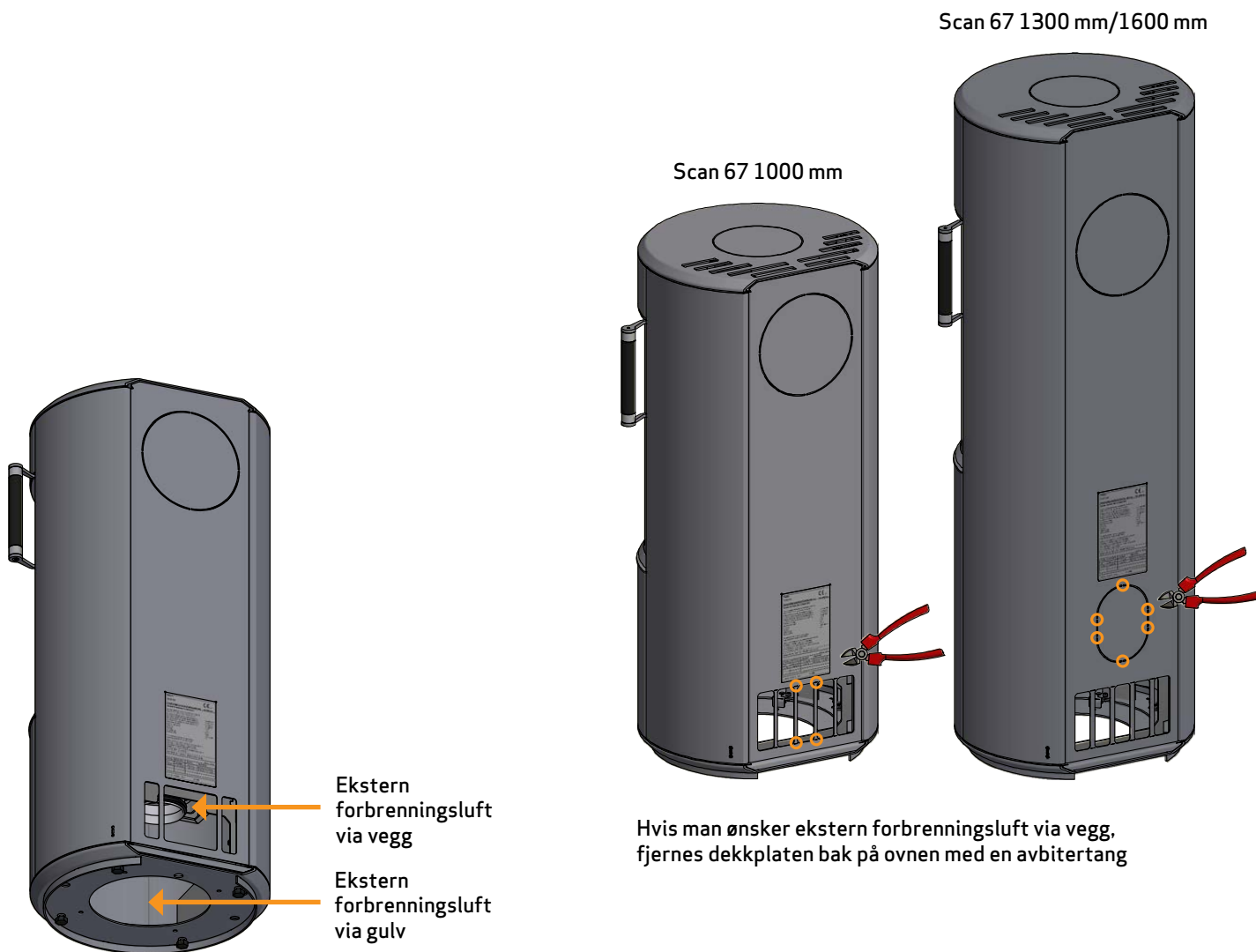
LUKKET FORBRENNINGSSYSTEM

Vedovnens lukkede forbrenningssystem bør brukes hvis man bor i nyoppførte, lufttette boliger. Ekstern forbrenningsluft kobles til gjennom et ventilasjonsrør via vegg eller gulv.

Vi anbefaler at du monterer en ventil i ventilasjonsrøret for å unngå kondens i ovnen og rørsystemet når ovnen ikke er i bruk. Det kan også være en fordel å isolere ventilasjonsrøret.

Minimum Ø100 mm ventilasjonsrør, maks. lengde: 6 meter med maks. ett ledd. Vi anbefaler glatte stålrør.

MERK: Hvis ovnen er utstyrt med friskluftstilførsel eller lukket forbrenningssystem, må ventilasjonsrøret være åpent når ovnen er i bruk!



EKSISTERENDE SKORSTEIN OG ELEMENTSKORSTEIN

Hvis det planlegges å installere ovnen på en eksisterende skorstein, anbefaler vi at du rådfører deg med en godkjent Scan-forhandler eller den lokale feieren. Da kan du også få råd om eventuell renovering av skorsteinen.

- Ved montering av elementskorstein må veiledningen fra produsenten vedrørende montering for den aktuelle skorsteinstypen følges

TILKOBLING MELLOM VEDOVN OG STÅLSKORSTEIN

Scan-forhandleren eller den lokale feieren kan gi råd om valg av fabrikat og dimensjon på stålskorstein (vi anbefaler bruk av JØTUL skorsteinsystem). Dermed er man sikret at den passer til vedovnen.

KRAV TIL SKORSTEIN

Skorsteinen skal som minimum være merket med T400 og G for sotbranntest. Vi anbefaler at skorsteinen er minst 4 meter, med en rørdiameter mellom Ø 125 - 150 mm, da dette vil bidra til optimalt trekk i skorsteinen. Vær oppmerksom på at røykutslipp eller dårlig funksjon kan oppstå, dersom skorsteinen er lavere enn anbefalt høyde.

Skorsteinen skal ha et trekk på minst 18-20 Pa. Dette måles ved ovnens tilkoblingsstykke. Hvis man ikke vet hva trekket ligger på, kan du få den lokale feieren til å måle det.

Det anbefales å bruke et buet knerør, ettersom det gir bedre trekkforløp. Hvis ovnen tilkobles med et knerør med skarp knekk, skal renseluken være i den loddrette delen, slik at den vannrette delen kan renses gjennom denne.

Hvis skorsteinen er utstyrt med en røykavsug, må det være mulig å justere den til et passende trekk.

Ovnen kan brukes i felles røykrør, hvis skorsteinen er dimensjonert for det.

Kravene til sikkerhetsavstander for skorstein og røykrør må overholdes. Funksjonen til skorsteinen må være bevist i henhold til EN 13384-2:2015+A1:2019 avhengig av den individuelle situasjonen på stedet.

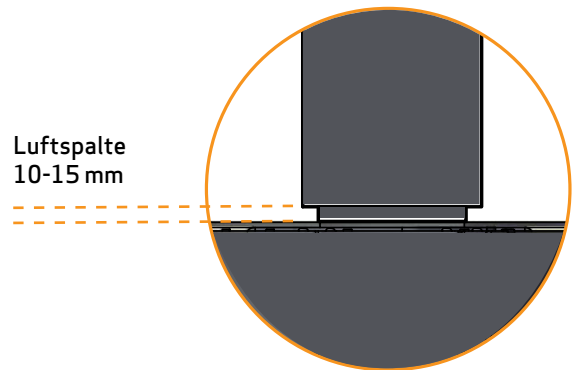
- Valg av feil lengde eller diameter på skorsteinen kan føre til dårlig funksjon
- Følg anvisningene fra leverandøren av skorsteinen nøye



KRAV TIL ISOLERET SKORSTEN

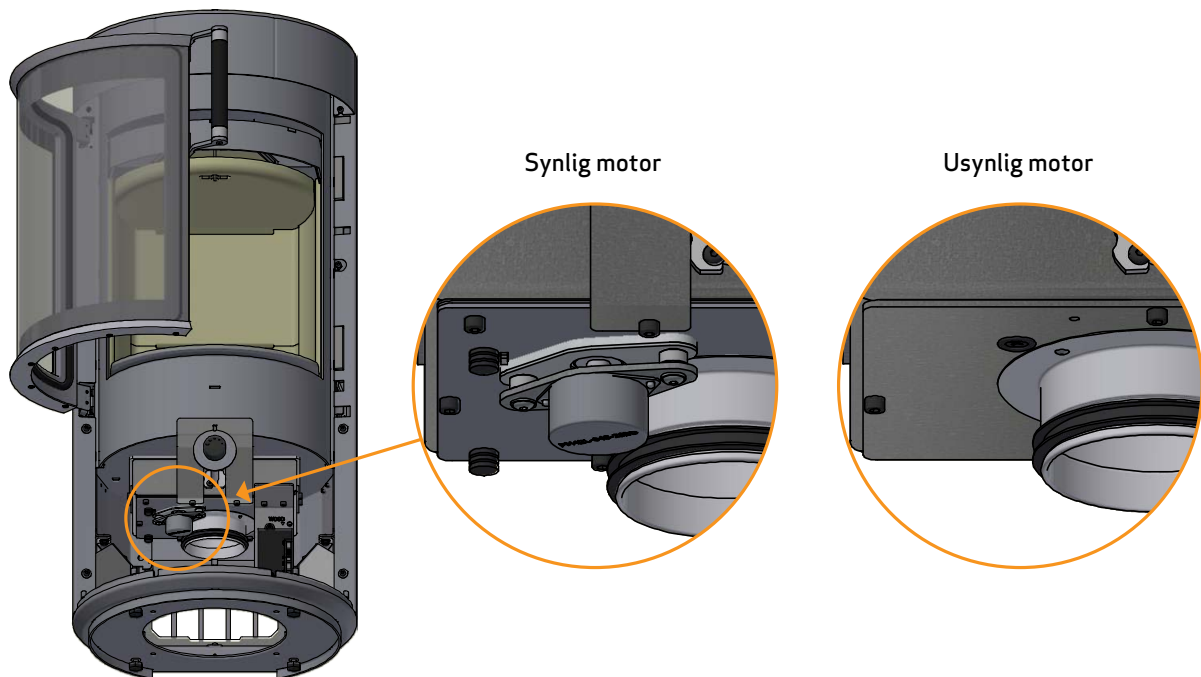
Isolasjonsgraden for isolert skorstein: T400-N1-D-Vm-L50050-G100.
Luftspalte skal være 10-15 mm.

Luftspalte
10-15 mm



KOMPATIBILITET MED VENTILERT PIPE

Nedenfor kan du se 2 forskjellige versjoner av produktet. Identifiser om motoren er synlig eller ikke. Hvis motoren er synlig, er produktet kompatibelt med ventilert pipe. Hvis du ikke kan se motoren, er den ikke kompatibel for ventilert pipe.



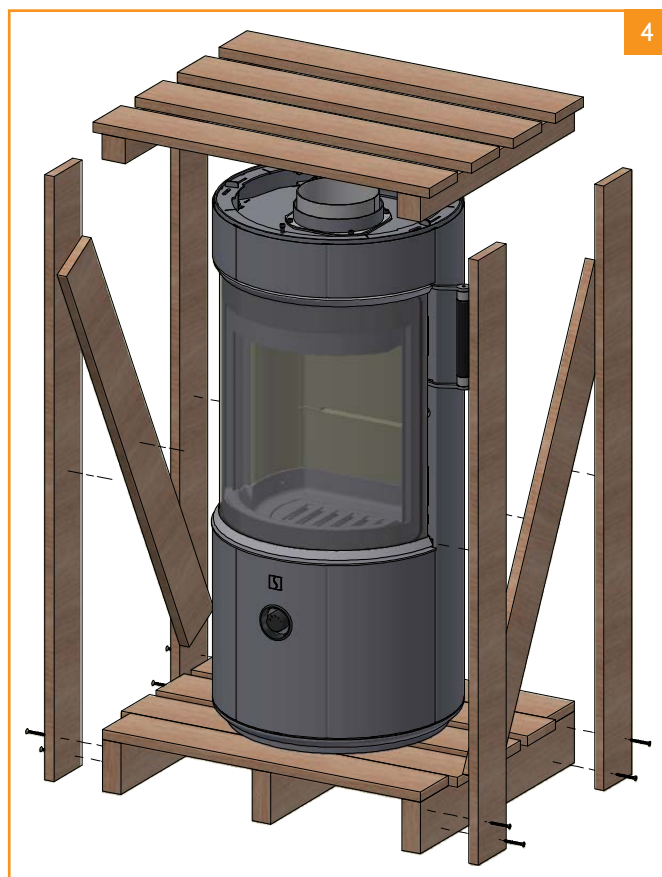
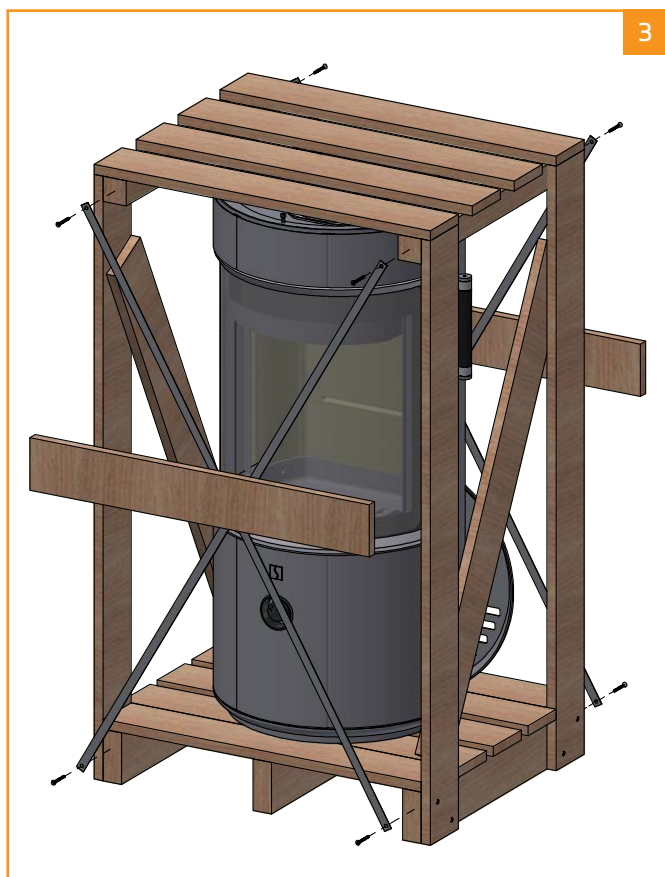
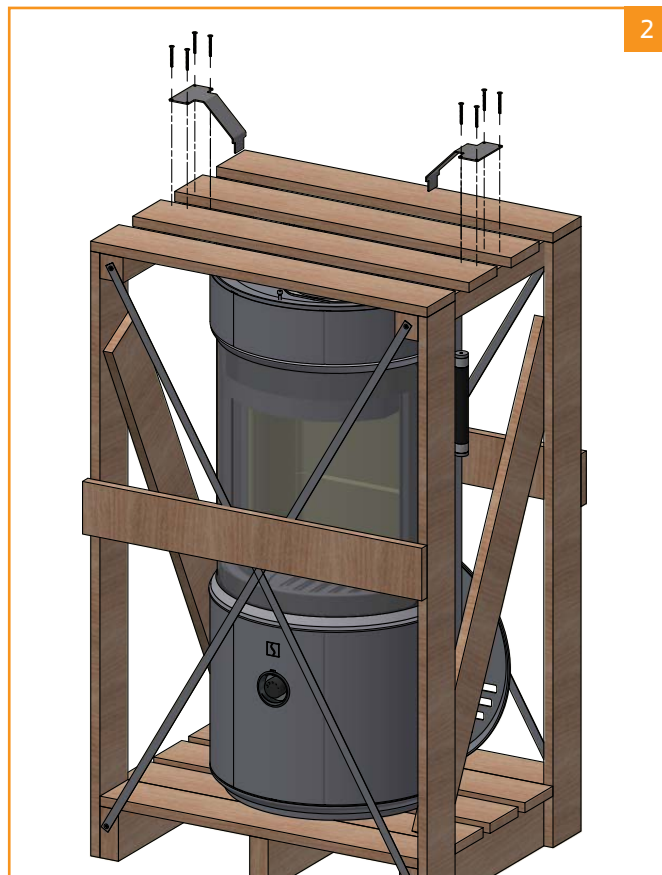
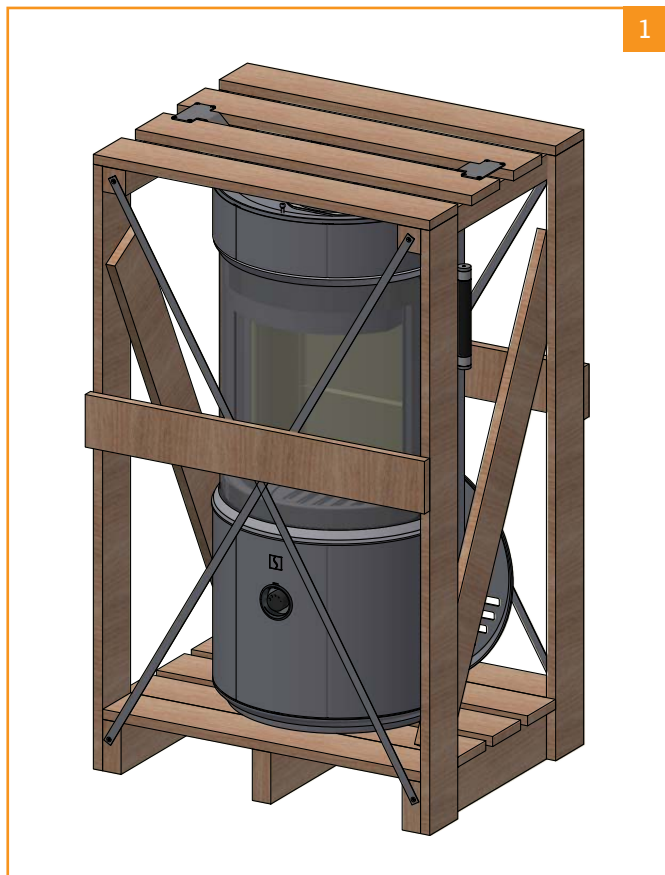
SIKKERHETSAVSTAND

Nasjonale og lokale bestemmelser skal overholdes med hensyn til sikkerhetsavstand for vedovn.

Vedovnen skal plasseres slik at det er mulig å rengjøre ovnen, røykrøret og skorsteinsløpet.

DEMONTERING AV TREPALL

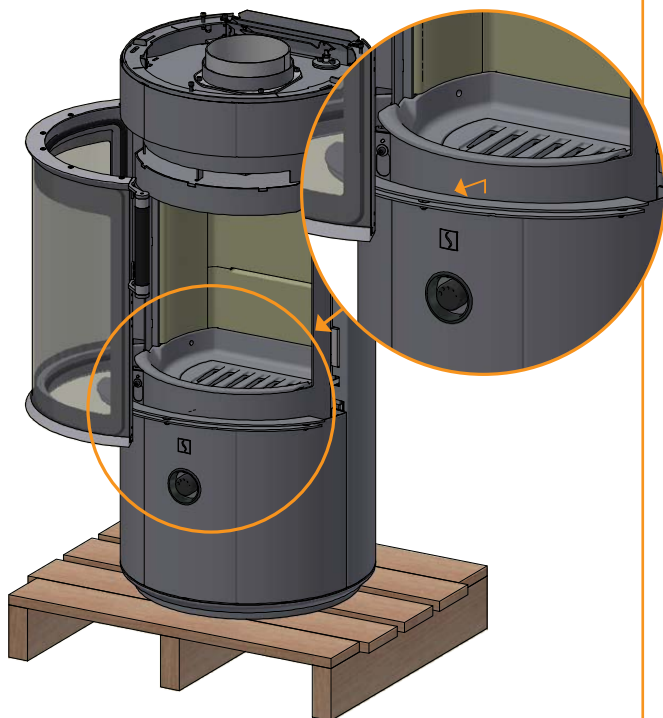
Kontroller at vedovnen ikke har noen skader før installering.
Scan 67-serien leveres fastspennet på en trepall.



Fortsetter på neste side

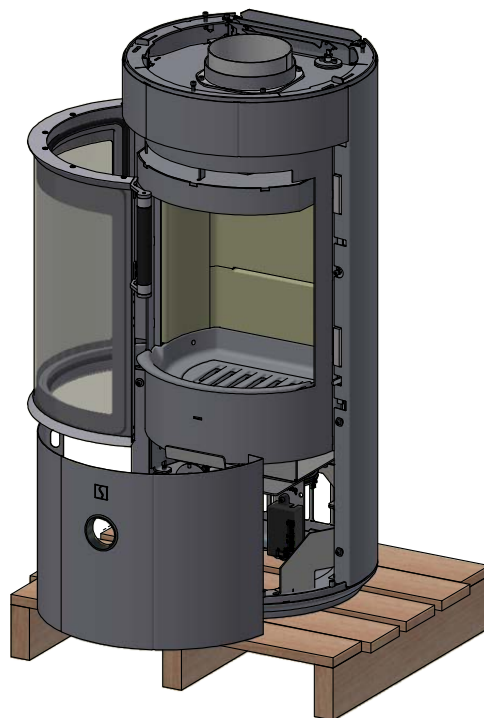
Løft ut dekkplaten i sokkelen

5



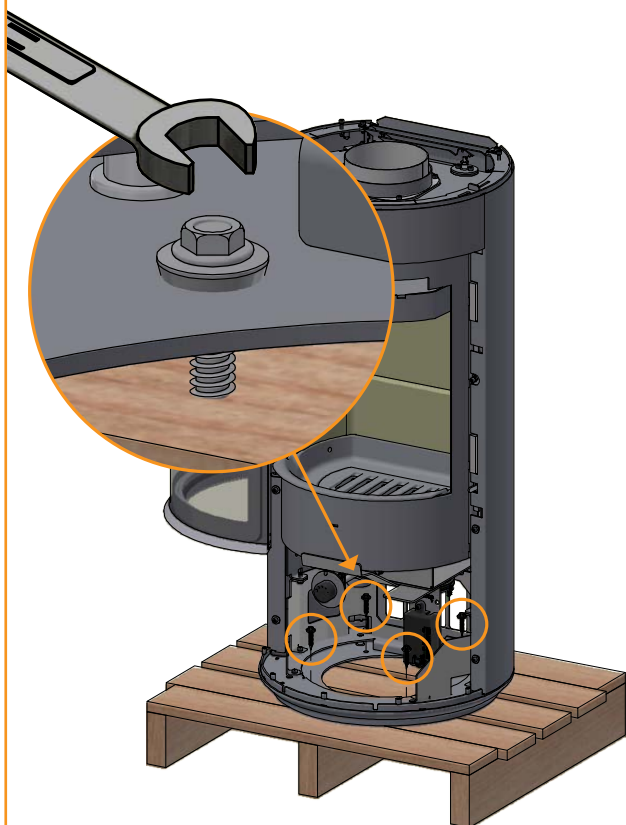
Løft av fronten til sokkelen

6



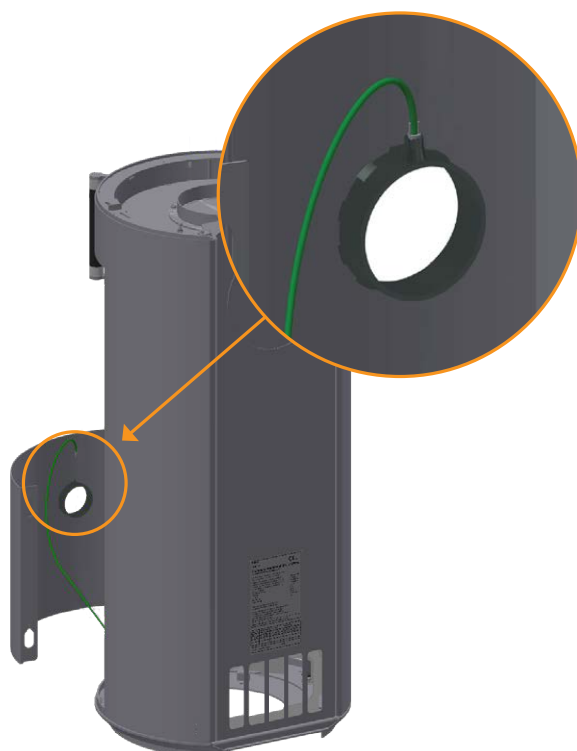
Skrut ut skruene

7



LED-dioden sitter løst inne i ovnen og må monteres før frontplaten monteres. LED-dioden trykkes ned til den "klikker" på plass

8

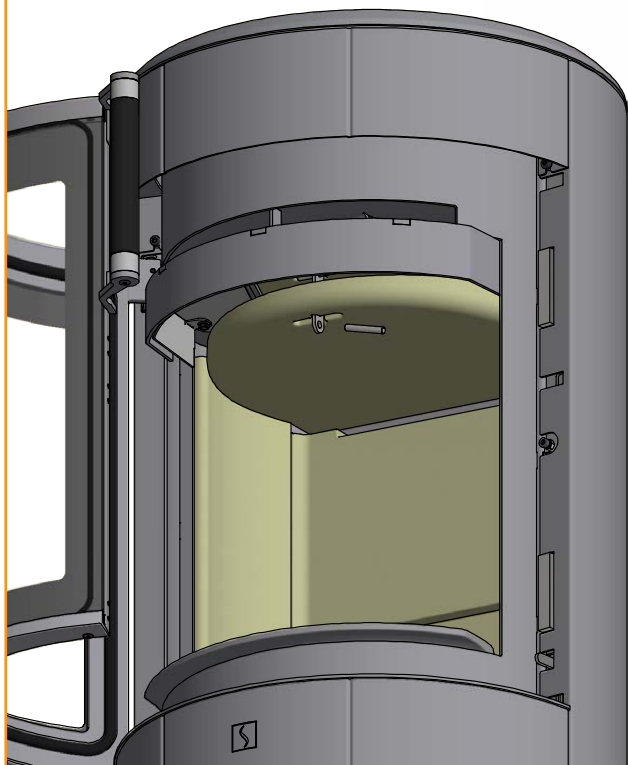


DEMONTERING AV TRANSPORTBESKYTTELSE

Vær oppmerksom på at hvelvene er laget av et porøst keramisk materiale som kan gå i stykker. Vær derfor forsiktig når det utføres arbeid på dem.

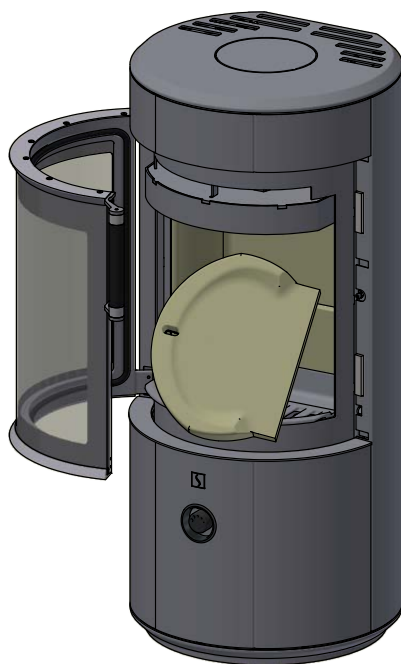
Løft nedre hvelv og ta ut transportbeskyttelsen og stiften

1



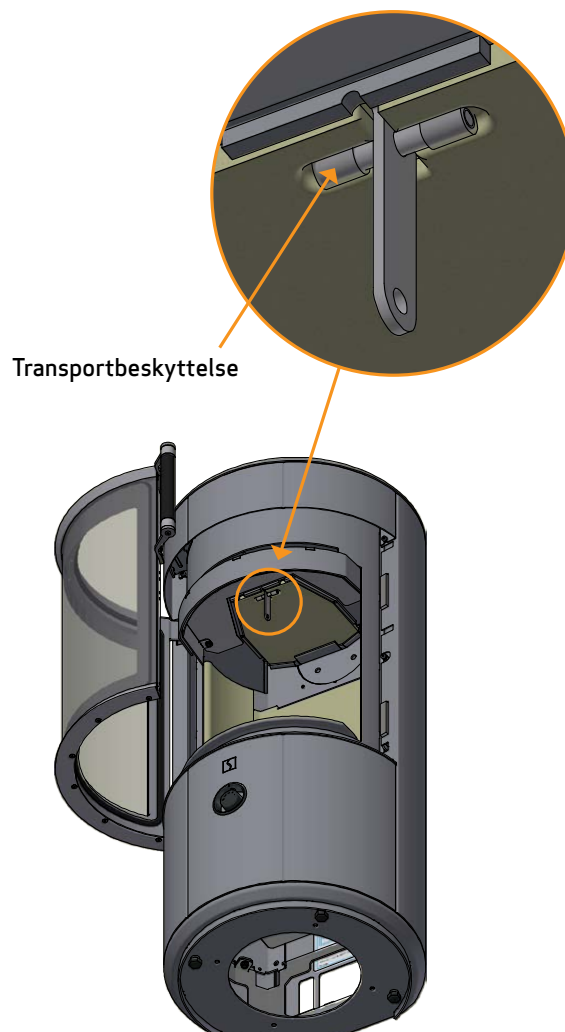
Hvelvet dreies 90° og senkes ned gjennom brennkammeret og ut

2



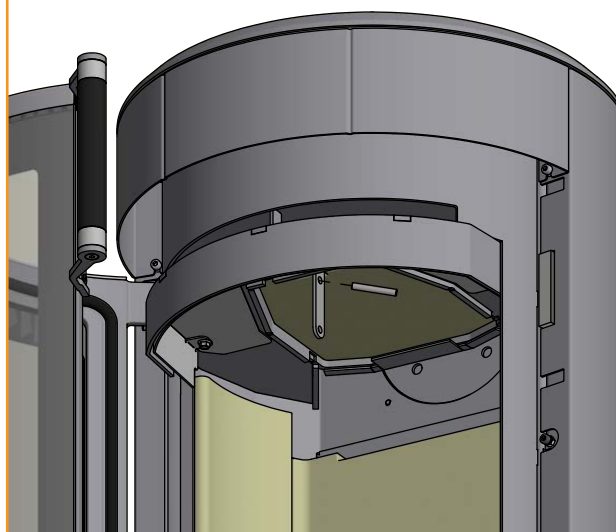
Løft øvre hvelv og ta ut beskyttelsen

3



Øvre hvelv festes med medfølgende stift og nedre hvelv settes sammen igjen etterpå

4



INNSTILLING AV ELEKTRONISK LUFTREGULERING

Den elektroniske luftreguleringen Zensoric på Scan 67 kan kjøres i 3 nivåer:

Trinn 1 - Passer til mykt tre, f.eks. gran, furu, poppel, pil

Trinn 2 - Passer til mellom hardt tre, f.eks. bjørk, lønn, eller blandet løvtre

Trinn 3 - Passer til hardt tre, f.eks. bøk, ask, eik

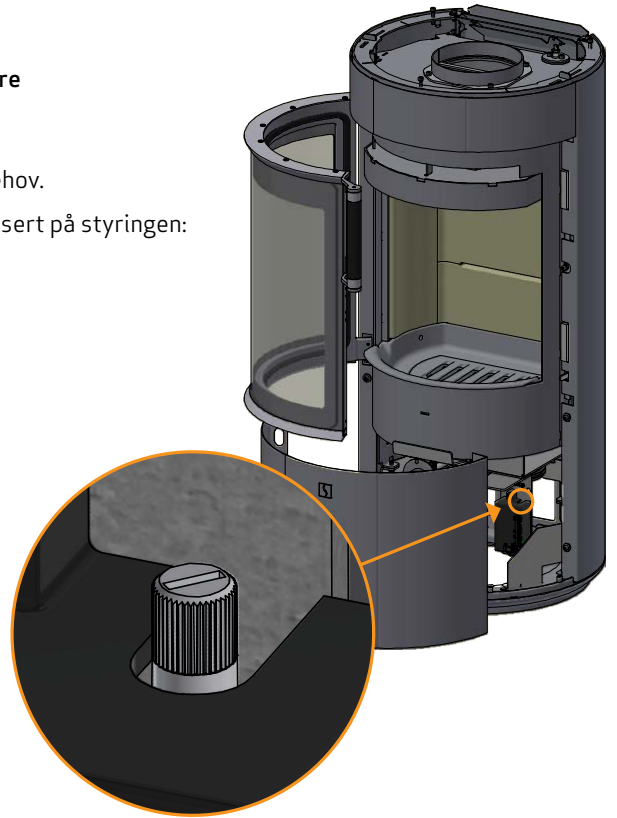
Ovnen leveres innstilt på Trinn 2 - som passer til de fleste forbrukers behov.

Hvis man ønsker å endre innstillingene, vrir man på knappen som er plassert på styringen:

Trinn 1 - Vris i bunn mot klokken - 1 hvitt blink

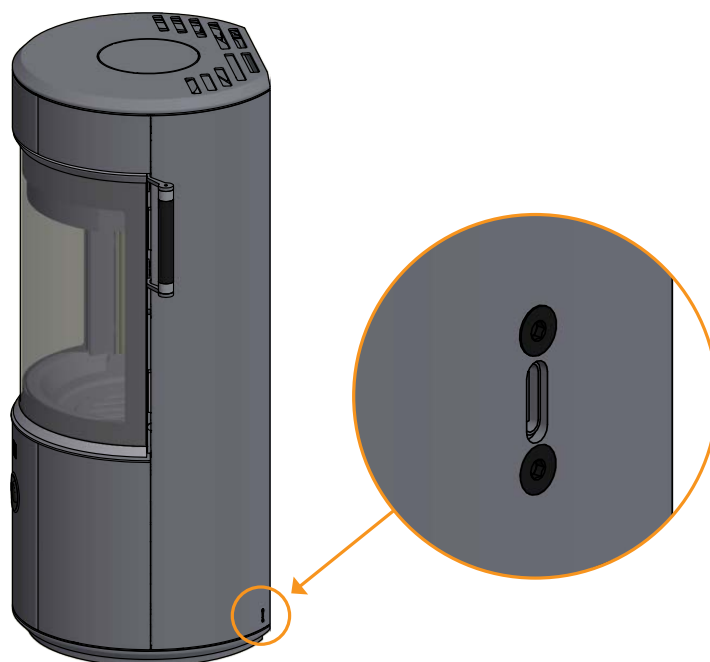
Trinn 2 - Stilles i midtposisjonen - 2 hvite blink

Trinn 3 - Vris i bunn med klokken - 3 hvite blink



LADING AV ELEKTRONISK LUFTREGULERING

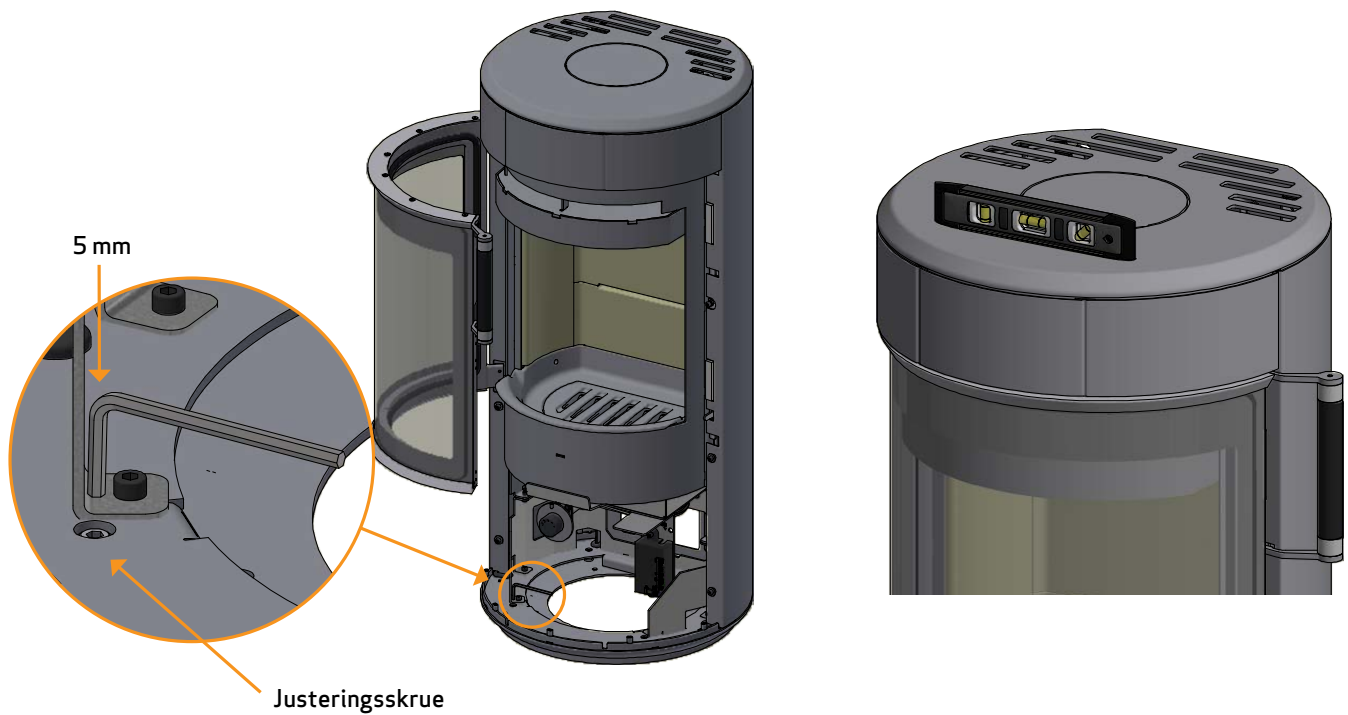
Før du fyrer opp ovnen, må den elektroniske luftreguleringen Zensoric lades ved å koble til den medfølgende USB-C ladeporten nederst på siden av ovnen med 5V strømadapter i stikkontakten.



VATRING AV VEDOVN

Scan 67-serien er utstyrt med fire justeringsskruer under vedovnen. Justeringsskruene brukes til å få ovnen til å stå i vater.

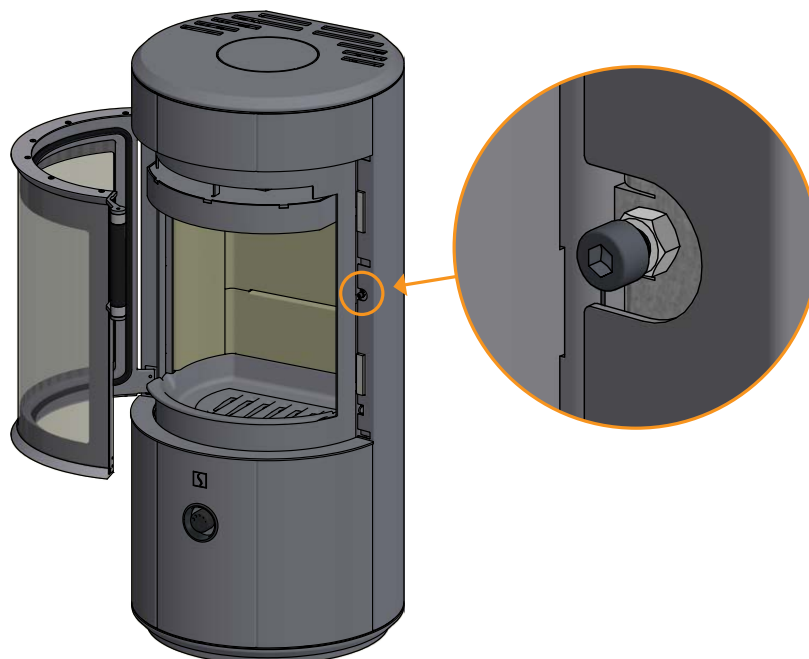
MERK: Det er svært viktig at vedovnen er jevn slik, at døren kan fungere optimalt. Vedovnen kan ikke justeres etter at den er installert!



LUKKE DØREN

MERK: Det er svært viktig at døren er helt lukket, slik at det ikke dannes sot på glasset.

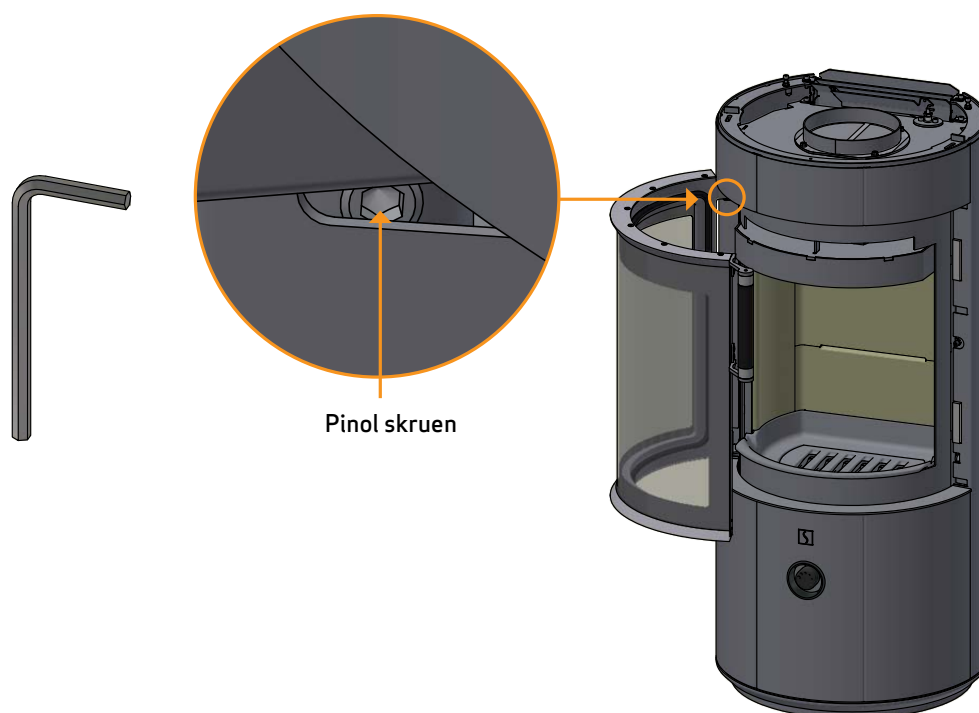
Pakningen "setter seg" først etter et par fyringer. Gi derfor døren et dytt på håndtaket slik at den treffer skruen på siden.



DØR (SELVLUKKENDE)

Ovnsdøren leveres med selvlukkende funksjon (Bauart 1).

Hvis du ikke ønsker selvlukking, løsne pinolskruen ved å skru skruen med klokka med en umbrakonøkkel (2,5 mm).

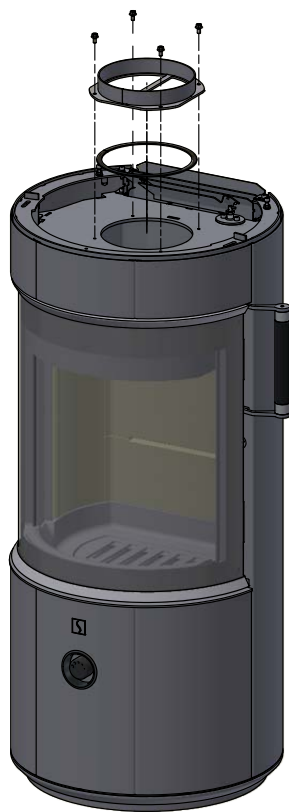


MONTERING AV RØYKSTUSS I BAKUTGANG

Vedovnen er klargjort for topputtak fra produsenten til innvendig røykrør.

Røykstussen til vedovnen skrues løs og demonteres

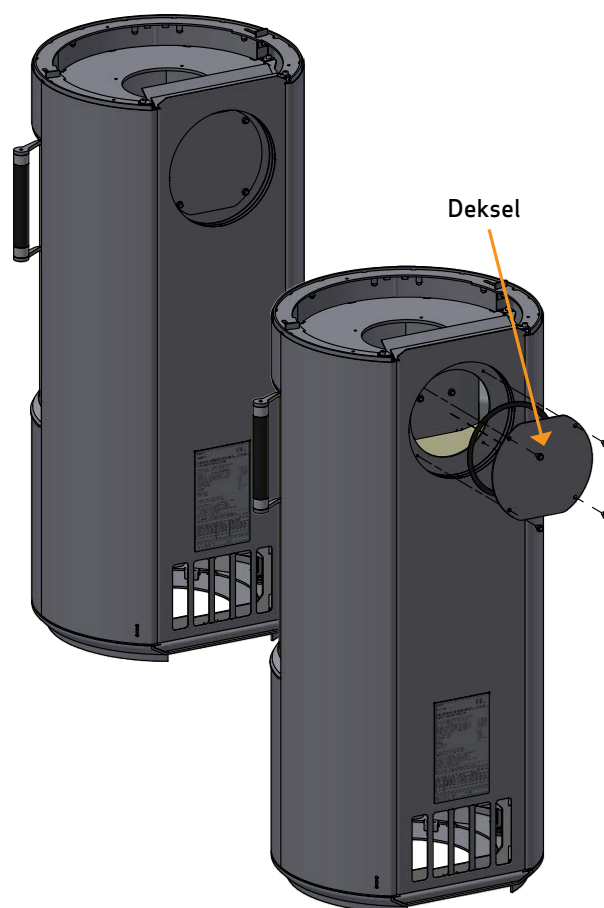
1



Dekselet demonteres.

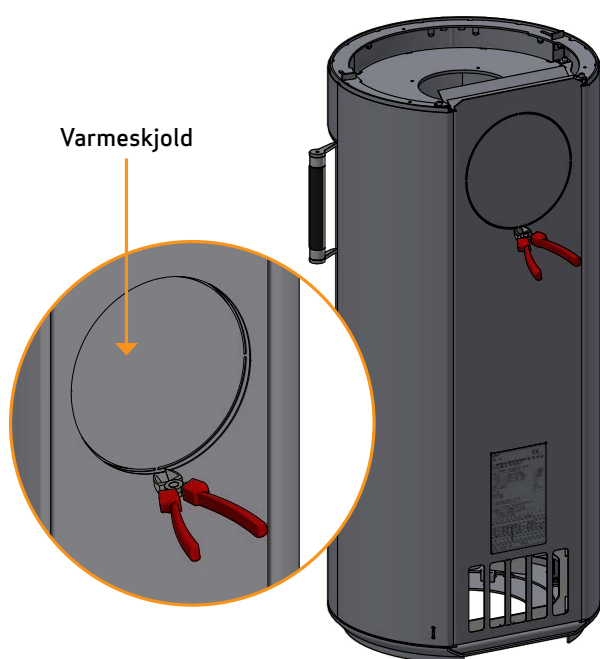
3

Dekselet brukes senere som tetning og lokk i toppen av røruttaket



Dekkplaten i bakplaten klippes fri fra festepunktene med en avbitertang

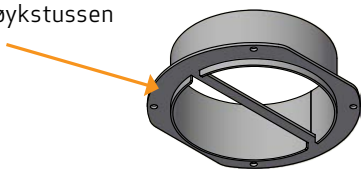
2



Fortsetter på neste side

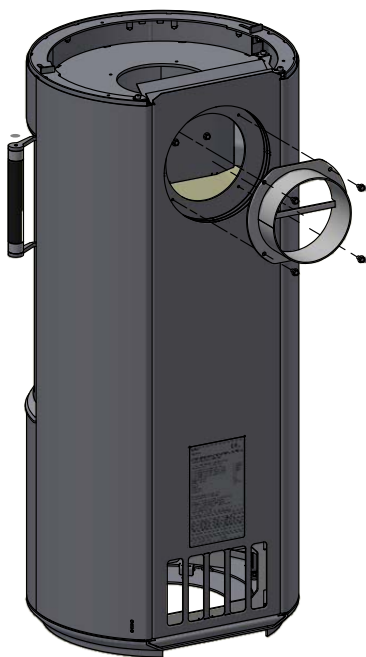
MONTERING AV RØYKSTUSS I BAKUTGANG

Sett pakningen på røykstussen



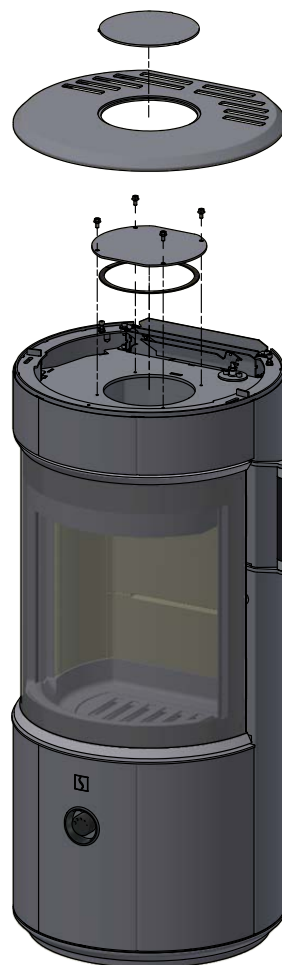
4

Røykstussen monteres med fire skruer



5

Monter dekselet og spenn det fast.
Legg topplaten på plass



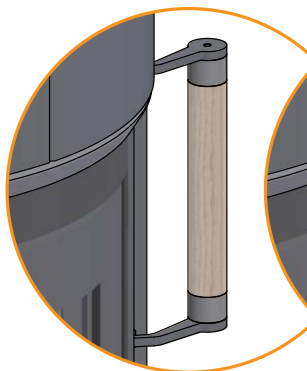
6

HÅNDTAK (TILBEHØR)

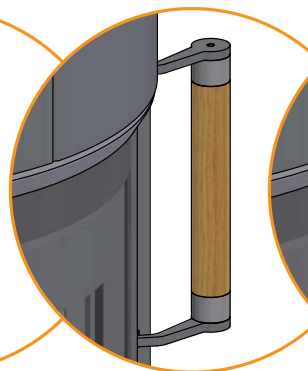
Vedovnen leveres med et kort håndtak i svartbeiset eik, men som tilbehør kan du velge andre fargetoner eller et lengre håndtak.



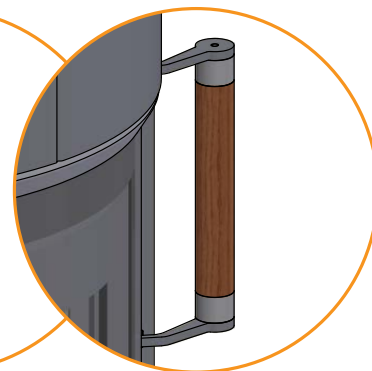
Black (Eik)



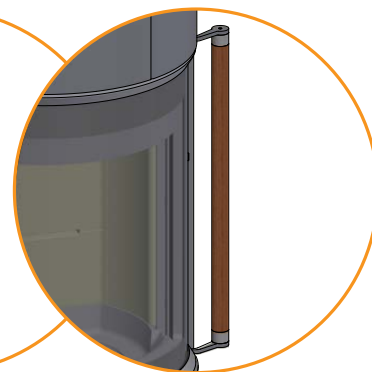
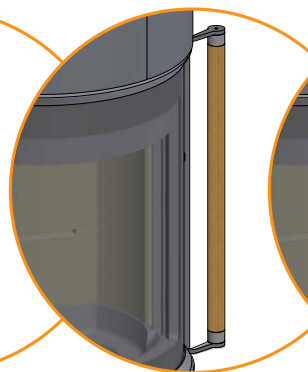
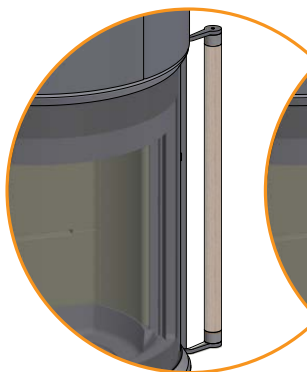
Pure natural (Eik)



Golden (Eik)



Mocca (Eik)



VARMEAKKUMULERENDE STEIN (TILBEHØR)

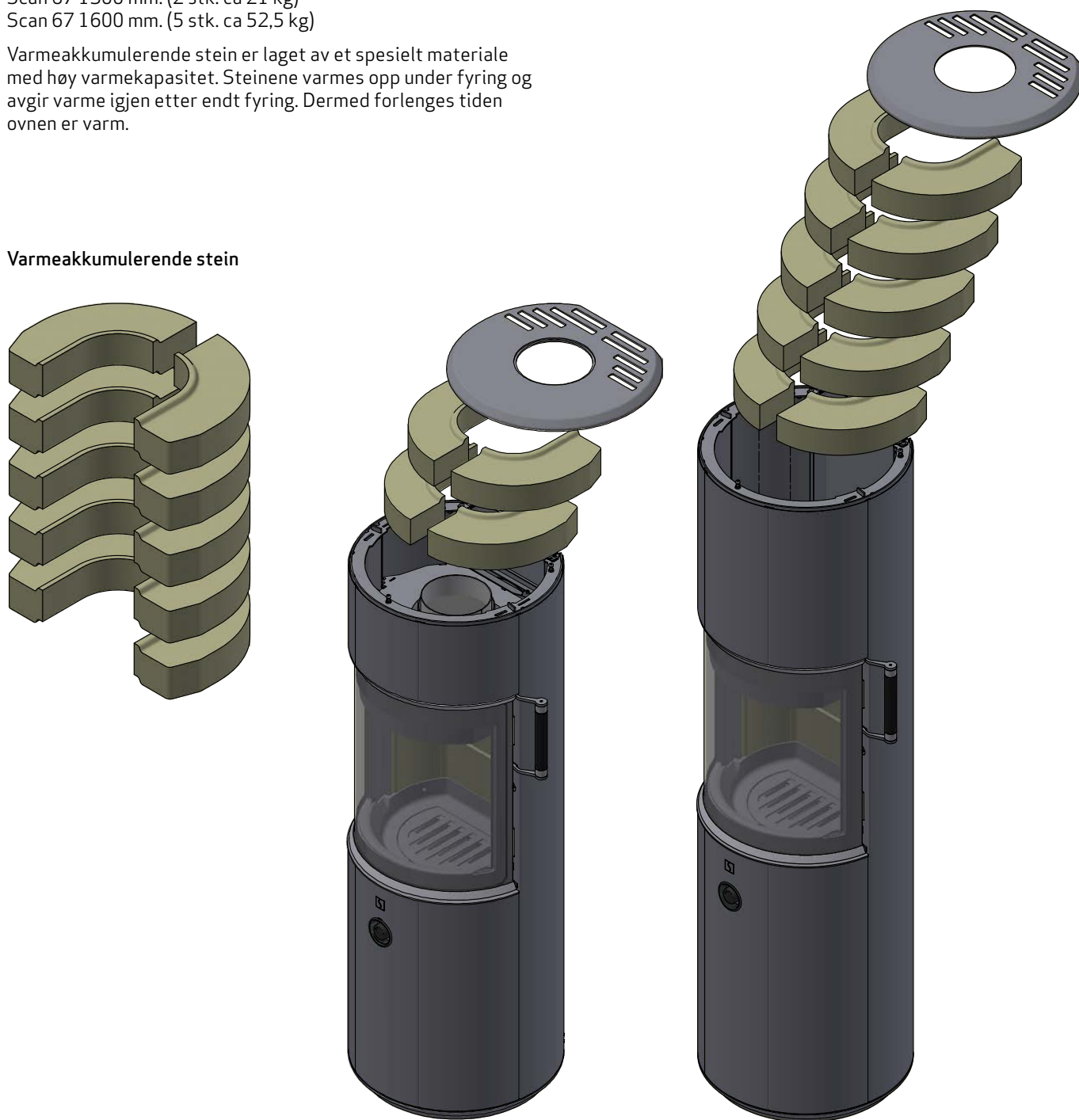
Varmeakkumulerende stein er mulig for:

Scan 67 1300 mm. (2 stk. ca 21 kg)

Scan 67 1600 mm. (5 stk. ca 52,5 kg)

Varmeakkumulerende stein er laget av et spesielt materiale med høy varmekapasitet. Steinene varmes opp under fyring og avgir varme igjen etter endt fyring. Dermed forlenges tiden ovnen er varm.

Varmeakkumulerende stein



BÆRENDE UNDERLAG

Hele produktsortimentet vårt regnes som lette ildsteder og krever normalt ingen forsterkning av bjelkelaget, men kan plasseres på vanlig bjelkelag/gulv.

Man bør naturligvis forsikre seg om at underlaget kan bære vekten på ovnen og eventuelt stålskorsteinen. I tvilstilfeller om gulvets bæreevne, ta kontakt med bygningssakkyndig.

GULVPLATE (TILBEHØR)

Hvis oppstillingen av ovnen skjer på brennbart gulv, må nasjonale og lokale byggeforskrifter overholdes med hensyn til hvor stort areal av gulvet rundt ovnen som skal dekkes av ikke brennbart underlag (som golvplate).

Rådfør deg med den lokale Scan-forhandleren om gjeldende forskrifter vedrørende brennbare materialer rundt ovnen.

Golvplatens funksjon er å beskytte gulv og brennbart materiale mot eventuelle glør. En golvplate skal være av stål eller glass, men ovnen kan også stå på fliser, naturstein eller lignende.

Denne Scan-vedovnen har integrert plate i bunnen, som gjør at den kan stå direkte på brennbart materiale uten annen beskyttelse under ovnen.



Liten formgolvplate i glass
(Egnet for hjørneinstallasjon)



Stor formgolvplate i glass

BRUKSANVISNING

CB-TEKNIKK (CLEAN BURN)

Vedovnen er utstyrt med CB-teknikk. Luften går gjennom et spesialutviklet kanalsystem som gjør at gassene som frigis under forbrenningsprosessen, forbrennes optimalt. Denne forvarmede luften ledes inn i brennkammeret via de små hullene i brennkammerets bakplate. Luftmengden styres av forbrenningshastigheten og kan derfor ikke reguleres.

MERK: Du må aldri fylle på så mye ved at det dekker til de nederste hullene (Dette gjelder ikke ved kald start).

ELEKTRONISK LUFTREGULERING

Ovnen er utstyrt med en elektronisk luftkontroll Zensoric, som regulerer forbrenningen av veden med riktig luftmengde og riktig temperatur. Zensoric er designet for å oppnå en renest mulig forbrenning, noe som kan være vanskelig å oppnå med en manuell styring.

Zensoric er batteridrevet og kan holde lading i opptil en hel fyringssesong. Det anbefales å lade Zensoric når fyringssesongen er over. Lading gjøres ved å koble til den medfølgende USB-C ladekabel nederst på siden av ovnen og 5V strømdapter i stikkontakten. Det anbefales ikke å lade under fyring.

Ved åpning av ovnsdøren (når ovnen er kald), gir ovnen signalstatus - se "Zensoric signal guide" - side 26.

MANUELL LUFTREGULERING

I tillegg til den automatiske styringen som Zensoric selv regulerer, kan du styre forbrenningen/flammene opp eller ned med luftreguleringen under døren.

Ved lavt trekk i skorsteinen kan luftreguleringen settes til 100 % ved tenning.

Innstilling ved normal belastning: 25-75 %

HVELV

Hvelvene er plassert i øverste del av brennkammeret. Hvelvene bremser røyken og gjør at den blir værende lengre i brennkammeret før den går opp gjennom skorsteinen. Temperaturen på røygassene reduseres fordi den får mer tid til å avgi varme til vedovnen.

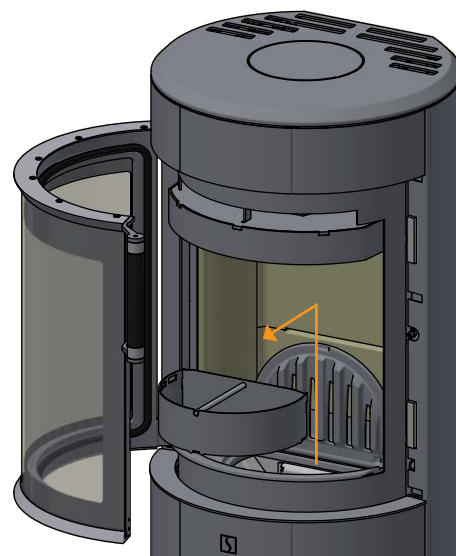
Ved feiing må hvelvene fjernes. (Se avsnittet "Vedlikehold"). Vær oppmerksom på at hvelvene er fremstilt av et porøst keramisk materiale som kan gå i stykker. Vær derfor forsiktig når du håndterer det.

Hvelvene er en slitedel og omfattes ikke av reklamasjonsretten.

ASKESPANN

Åpne glassdøren for å komme til askespannet som er plassert under risten i brennkammeret.

- For å oppnå optimal forbrenning, bør askespannet ikke overfylles. Den bør derfor tømmes når den er 3/4 full
- Tøm aldri aske over i en brennbar beholder. Det kan være glør i asken i lang tid etter at fyringen ble avsluttet



ZENSORIC LYSSIGNAL GUIDE

- 1 grønt blink = spjeldtest OK
- 1 grønt blink gjentatt hvert 8. sekund = legg inn mer ved
- 2 blå blink gjentatt hvert 8. sekund = lade opp batteriet

- 1 rødt blink = spjeld feil
- 2 røde blink = lavt batteri nivå, Zensoric stenger ned
- 3 røde blink = feil på temperaturmåler

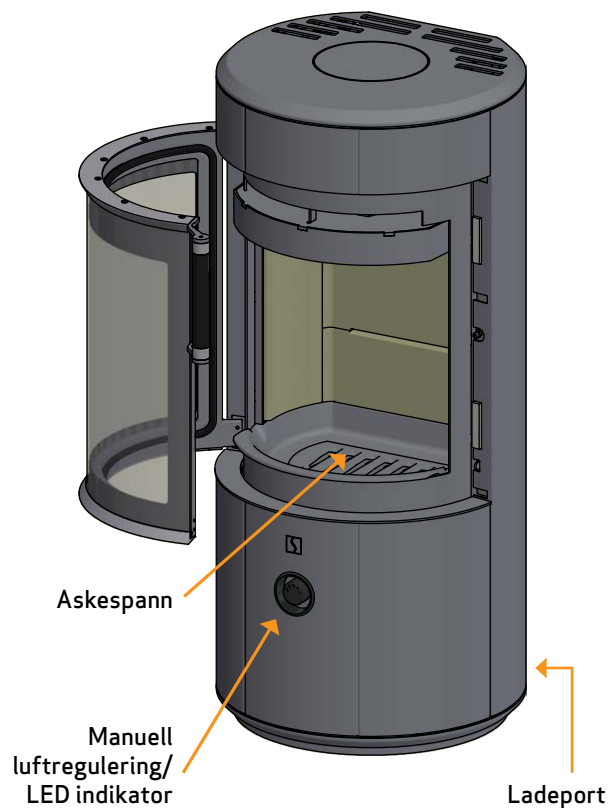
Ved lading:

Kontinuerlig rød = lader

LED slukker = fulladet

Ingen blink ved åpning av døren før opptenning =
dørsensor feil

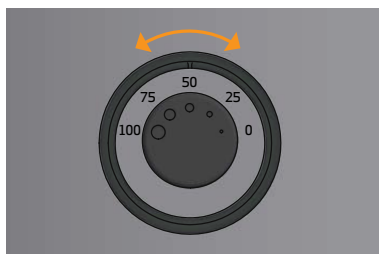
Ved feil - kontakt forhandleren av ovnen



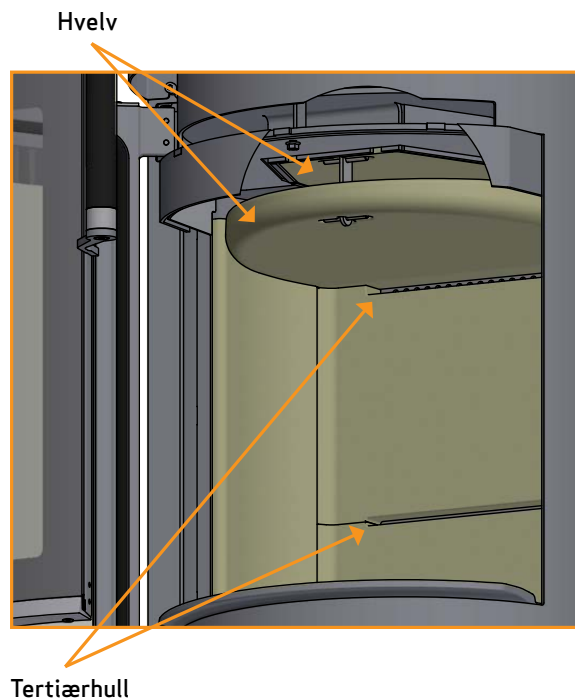
NULLSTILLE ZENSORIC

Reset-funksjonen utføres ved å koble til den medfølgende USB-C laderkabelen på ladeinngangen og 5V strømadapter i stikkontakten.

Koble den fra igjen etter 30 sek. Deretter åpner du døren og starter Zensoric på nytt



**INNSTILLING VED
NORMAL FYRING:**
25 - 75 %



FYRINGSINSTRUKSJON

MILJØRIKTIG FYRING

Det frarådes å skru reguleringen på ovnen så langt ned at det ikke er klare flammer fra veden, noe som vil resultere i dårlig forbrenning og lav virkningsgrad. På grunn av den lave temperaturen i brennkammeret forbrennes ikke gassene som frigis fra veden. En del av gassene vil kondensere i ovnen og avtrekkssystemet som sot, noe som over tid kan resultere i pipebrann. Den resterende røyken som kommer ut av skorsteinen, forurensar omgivelsene og har en sjenerende lukt.

OPPTENNING

Vi anbefaler å bruke opptenningsruller eller lignende, som kan kjøpes hos Scan-forhandleren. Ved bruk av disse får du raskere fyr på veden og forbrenningen blir renere. Se videoen vår om korrekt opptenning på www.scan-stoves.com.

MERK: Bruk aldri tennvæske!

Brennplatesettet kan bli svart under opptenning. Den brennes ren igjen ved neste fyring.

MERK!

Se videoen vår som viser hvordan du tenner opp riktig

<https://youtu.be/IGB7DBQ3edM?si=iJ7I2IFtCjCloXmH>

"TOP DOWN"-OPPTENNING

Opptenning fra toppen gir en mer miljøskånsom form for opptenning og medvirker til å holde glasset optimalt rent.

Ved top down-opptenning brukes følgende:

- 4 vedkubber som er ca. 20-23 cm lange og ca. 0,3-0,5 kg pr. stk.
- 10-12 opptenningsved på ca. 20 cm og med samlet vekt på ca. 0,3-0,5 kg
- 3 opptenningsruller

- 1 Vedkubber, opptenningsved og opptenningsruller plasseres i brennkammeret som vist på bildene nedenfor
- 2 Skru luftreguleringen (trekken) til maks åpning i 15 minutter (se avsnittet "Bruksanvisning")
- 3 Når ilden har fått god fyr i de store kubbene, kan luftreguleringen stilles inn til ønsket nivå

MERK: Du må aldri fylle på så mye ved at det dekker til de nederste tertiærhullene (Dette gjelder ikke ved kald start).



KONTINUERLIG FYRING

Det gjelder å få så høy temperatur i brennkammeret som mulig. Da utnyttes vedovnen og brenselet best mulig og forbrenningen blir ren. På denne måten unngås sotbelegg på brennplatesett og glass. Ved fyring skal ikke røyken kunne ses, den skal bare anes som en bevegelse i luften.

- Den egentlige fyringen kan begynne når det er et godt lag med glør i vedovnen etter opptenningsfasen
- Fyll på med 2 vedkubber med vekt på ca. 0,7–0,9 kg og lengde på ca. 20–25 cm av gangen

MERK: Det er viktig å få fyr på veden raskt og det anbefales derfor å åpne trekken helt. Fyring med for lav temperatur og for lite forbrenningsluft kan i verste fall forårsake antennelse av gasser som kan skade vedovnen.

- Ved påfylling av ved skal glassdøren åpnes forsiktig, slik at røykutslag unngås. Under hele forbrenningsfasen holdes døren lukket
- Legg aldri på mer ved så lenge det brenner godt

Ved EN 16510-testen ble ovnen fyrt som vist på bildet:

3 vedkubber i bjørk på 20 cm lengde – 16 % fuktighet – samlet vekt på 1,35 kg.

Luftregulering 25 % åpent.

Intervall for påfylling av drivstoff: 45 min

Kriterium for slutten av testsyklusen: 4,5–5 % CO²



ADVARSEL OM OVERFYRING

Hvis vedovnen kontinuerlig fyres med større mengder ved enn det som er anbefalt og/eller det tilføres for mye luft, blir varmeutviklingen svært kraftig og kan skade både vedovnen og veggene rundt. Vi anbefaler derfor at maks innfyringsmengde alltid overholdes. (Se avsnittet "Tekniske data").

DRIFT UNDER ULIKE VÆRFORHOLD

Vindens innvirkning på skorsteinen kan ha stor innflytelse på hvordan ovnen reagerer under forskjellig vindbelastning og det kan derfor være nødvendig å justere lufttilførselen for å oppnå en god forbrenning. Det kan også være en god idé å få montert et spjeld i røykrøret for på den måten å kunne regulere skorsteinstrekken under skiftende vindbelastning. Spjeldet skal maksimalt kunne lukke 80% av røykrøret.

Tåke og dis kan også ha stor innflytelse på skorsteinstrekken og det kan i slike tilfeller være nødvendig å bruke andre innstillinger for forbrenningsluften for å oppnå en god forbrenning.

FYRING OM VÅREN OG HØSTEN

Når varmebehovet ikke er så stort i overgangsperioder som vår og høst anbefaler vi en „top down“-opptenning.

SKORSTEINENS FUNKSJON

Skorsteinen er vedovnens motor og helt avgjørende for funksjonen til ovnen. Skorsteinstrekk gir et undertrykk i vedovnen. Dette undertrykket fjerner røyken fra ovnen og suger luft gjennom forbrenningsluftspjeldet til forbrenningsprosessen. Forbrenningsluften brukes også til ruteskylling, som holder glasset rent for sot.

Skorsteinstrekken oppstår som følge av temperaturforskjellen inne i og utenfor skorsteinen. Jo større denne temperaturforskjellen er, desto bedre blir skorsteinstrekken. Det er derfor viktig at skorsteinen oppnår driftstemperatur før spjeldinnstillingene justeres ned for å begrense forbrenningen i ovnen (en murt skorstein trenger lengre tid før den når driftstemperatur enn en stålskorstein). På dager da det på grunn av vær- og vindforhold er dårlig trekk i skorsteinen, er det ekstra viktig å oppnå driftstemperatur så raskt som mulig. Det gjelder å få noen flammer raskt. Klyv veden ekstra fint, bruk en ekstra opptenningsrulle osv.

- Etter en lengre stillstandsperiode er det viktig å kontrollere om det er blokkeringer i skorsteinsrøret
- Det er mulig å installere flere vedfyrte ildsteder. Det er imidlertid viktig å undersøke lokale regler på dette området først

PIPEBRANN

Hvis det skulle oppstå pipebrann, skal døren og ventiler på vedovnen holdes lukket. Ring om nødvendig til brannvesenet. Før vedovnen tas i bruk igjen er det anbefalt at skorsteinen kontrolleres av feieren.

- Etter pipebrann anbefaler vi at skorsteinen kontrolleres av feieren før du tar vedovnen i bruk igjen

GENERELL INFORMASJON

MERK: Deler av vedovnen, spesielt de utvendige flatene, blir varme under fyring. Vær forsiktig!

- Bruk en hanske når du håndterer ovnen
- Tøm aldri asken i en brennbar beholder. Det kan være glør i asken lenge etter avsluttet fyring
- Hold brennkammeret lukket unntatt under tenning, gjentenning og fjerning av restmateriale for å forhindre røyksøl
- Hold luftinntaks- og utløpshullene fri for utilsiktet blokkering mens ovnen er i bruk
- Når vedovnen ikke er i bruk, kan spjeldinnstillingene lukkes for å unngå trekk gjennom ovnen
- Etter lengre tids stillstand bør røykveiene kontrolleres for eventuelle blokkeringer før opptenning
- Vi anbefaler at du ikke bruker ovnen over natten. Ovnen er ikke egnet til dette formålet

MERK: Ikke plasser brennbart materiale i ovnens strålingssone.

HÅNDTERING AV BRENSEL

VALG AV VED/BRENSSEL

Alle treslag kan brukes som brensel. Den elektroniske luftreguleringen Zensoric på Scan 67 kan kjøres i 3 nivåer:

Trinn 1 - Passer til mykt tre, f.eks. gran, furu, poppel, pil

Trinn 2 - Passer til mellom hardt tre, f.eks. bjørk, lønn, eller blandet løvtre

Trinn 3 - Passer til hardt tre, f.eks. bøk, ask, eik

FORARBEID

Den beste veden får man hvis treet felles og kløyves før 1.mai. Husk å tilpasse lengden på veden til brennkammeret. Vi anbefaler en diameter på 6-10 cm og ca. 6 mm kortere enn brennkammeret, slik at det blir plass til luftsirkulasjon. Hvis vedens diameter er større, bør veden kløyves. Kløyvd ved tørker raskest.

LAGRING

Den kappede og kløyvde veden skal lagres tørt i 1 til 2 år før den er tilstrekkelig tørr til å brukes til fyring. Veden tørker raskest hvis den stables slik at det kan komme luft igjennom. Det er en god idé å oppbevare veden i romtemperatur et par dager før den brukes. Husk at treet tar opp fuktighet fra luften om høsten og vinteren.

FUKTIGHET

For å sikre god fyringsøkonomi og lavt partikkelutslipp, er det viktig at veden er tørr før den brukes. Hvis veden er for fuktig, vil en stor del av energien i fyringen gå med til å fordampe vannet i veden, noe som hindrer vedovnen i å nå riktig temperatur. Dette betyr at ovnen ikke vil avgis tilstrekkelig varme til rommet, noe som betyr lite effektivt og dyr vedfyring. I tillegg kan fuktig ved føre til at det dannes sot på glasset og sotbelegg inni skorsteinen. Dette forringer ytelsen til ovnen og slipper uforbrente gasser rett ut av pipa.

- Veden må maksimalt inneholde 20 % fuktighet. Den beste virkningsgraden oppnås ved en fuktighet på 15-18 %
- En enkel måte å kontrollere fuktigheten til veden på, er å slå vedkubbene mot hverandre. Hvis veden er fuktig, høres en stump lyd
- Ta veden inn i huset dagen før den skal brukes

DET ER HELT FORBUDT Å FYRE MED!

MERK: Det er helt forbudt å fyre med malt, trykkimpregnert og limt tre eller drivtømmer fra havet.

MERK: Bruk aldri bensin, lanternedrivstoff, parafin, kulltennvæske, etylalkohol eller lignende væsker for å starte eller "tenne opp" en brann i vedovnen. Hold alle slike væsker unna vedovnen mens den er i bruk.

MERK: Det må heller ikke fyres med sponplater, plast, avfall eller trykksaker. Innholdet i disse materialene er skadelige både for mennesker, miljø, vedovn og skorstein.

Kort og godt: Fyr bare med ordentlig ved!

VEDENS VARMEVERDI

Varmeverdien i veden er forskjellig i forskjellige tresorter. Det vil si at du må bruke mer av noen tresorter enn andre for å oppnå den samme varmemengden. I vår fyringsinstruksjon har vi tatt utgangspunkt i bøk, som har meget høy varmeverdi og er det treslaget som er lettest å få tak i (Danmark). Ved fyring med eik eller bøk skal du være oppmerksom på at disse treslagene har høyere varmeverdi enn f.eks. bjørk. Legg derfor i mindre ved, slik at du ikke risikerer å skade vedovnen.

Treslag	kg tørt tre/m ³	I forhold til bøk
Hvitbøk	640	110%
Bøk/eik	580	100%
Ask	570	98%
Lønn	540	93%
Bjørk	510	88%
Bergfuru	480	83%
Gran	390	67%
Poppel	380	65%

VEDLIKEHOLD

FEIING AV SKORSTEINEN OG RENSING AV OVNEN

Europeiske, nasjonale og lokale regler for feiing av skorstein må overholdes. Vi anbefaler å la feieren rense ovnen samtidig som skorsteinen feies.

Vi anbefaler at du tar ut brennplatene før rensing av vedovnen og feiing av røykrør og skorstein. (Se "Fjerning av hvelv og brennplatesett")

MERK: Alt vedlikeholds- og reparasjonsarbeid bør utføres på kald ovn.

KONTROLL AV VEDOVN

Scan A/S anbefaler at man selv kontrollerer vedovnen grundig etter utført feiing/rengjøring. Kontroller alle synlige overflater med tanke på revner. Kontroller også at alle sammenføyningene er tette og at pakningene ligger riktig. Slitte eller deformerte pakninger bør skiftes.

SERVICEKONTROLL

Vi anbefaler at vedovnen gjennomgår en grundig servicekontroll minst annethvert år. Kontrollen skal utføres av en kvalifisert montør. Det må kun brukes originale reservedeler.

Kontrollen omfatter følgende:

- Hengsler smøres med kobberfett
- Pakninger kontrolleres. Skiftes ut hvis de ikke er hele og myke
- Bunnen i brennkammeret og risten kontrolleres
- Varmeisolerende materialer kontrolleres
- Låsemekanismen kontrolleres

BRENNPLATESETT

Brennplatene i brennkammeret kan få små sprekker på grunn av fuktighet eller kraftig oppvarming/avkjøling. Disse sprekkenes har ingen betydning for vedovnens effekt eller holdbarhet. Hvis imidlertid bekledningen begynner å smuldre opp og falle ut, skal den skiftes.

Brennplatesettet omfattes ikke av reklamasjonsretten.

TETNINGSLISTER

Alle vedovnene har tetningslister av keramisk materiale montert på peis, dør og/eller glass. Disse pakningene slites ved bruk og skal skiftes ut etter behov.

Tetningslister omfattes ikke av reklamasjonsretten.

LAKKERT OVERFLATE

Vedovnen rengjøres ved å tørke av den med en tørr klut som ikke loer. Hvis det skulle oppstå skader på lakken, kan reparasjonslakk i sprayform kjøpes hos Scan-forhandlerne. Ettersom det kan være nyanseforskjeller, anbefales det å spraye en større flate med en naturlig avgrensning. Beste resultat oppnås ved påføring når ovnen er varm, men helst ikke skåldende varm.

MERK: Sørg for å lufte godt ut etter påføring av spraymaling.

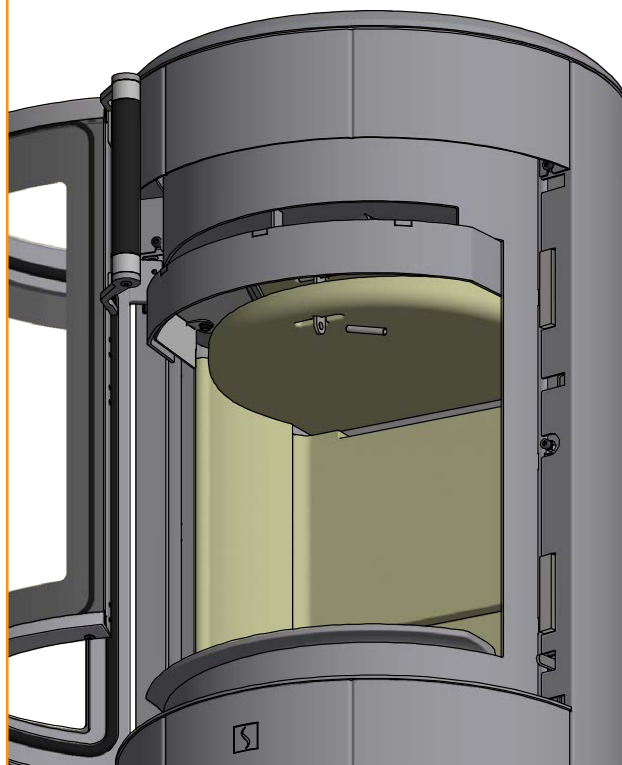
FJERNING AV HVELV OG BRENNPLATESETT

Vær svært forsiktig når hvelvene tas ut av vedovnen.



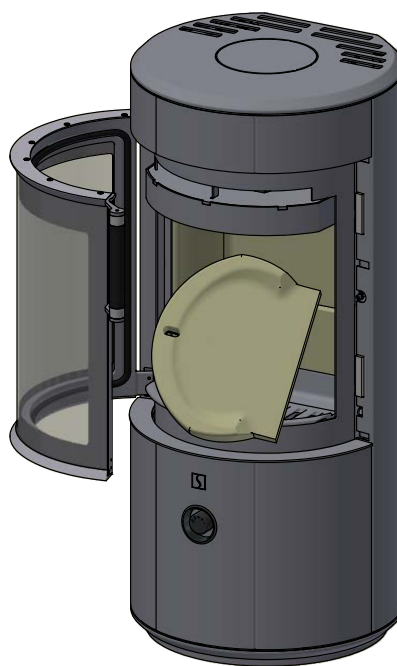
Løft nedre hvelv og ta ut stiften

1



Hvelvet dreies 90° og senkes ned gjennom brennkammeret og tas forsiktig ut

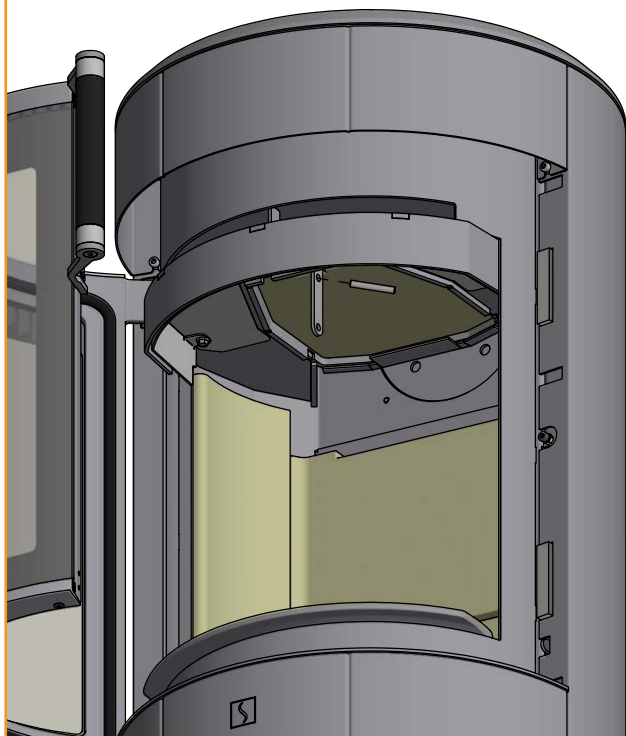
2



Fortsetter på neste side

Løft øvre hvelv og ta ut stifen

3



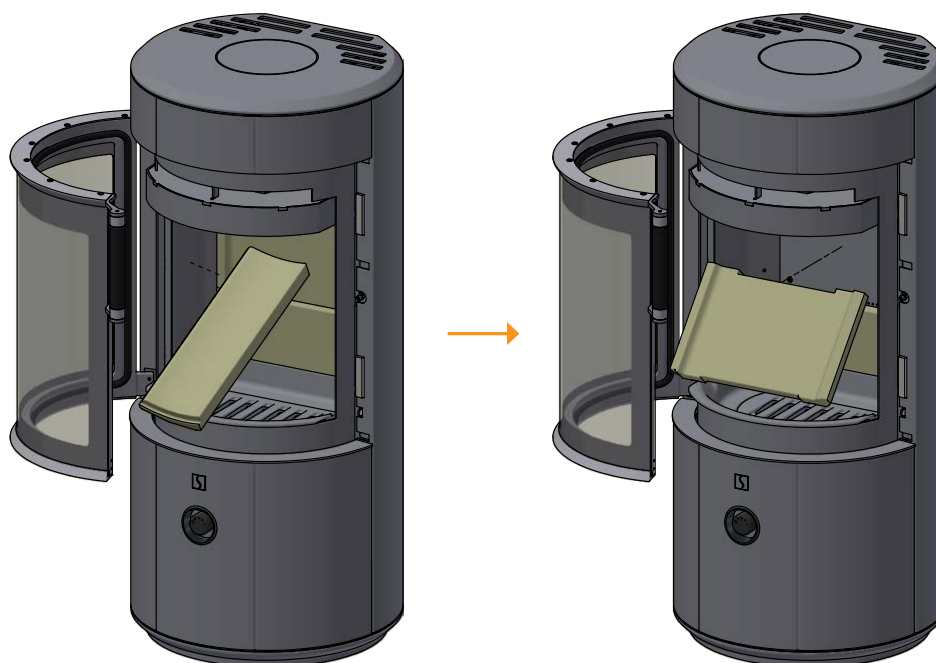
Hvelvet føres ned gjennom brennkammeret og tas forsiktig ut

4



Ta sidene og bakplaten forsiktig ut av ovnen

5



RENGJØRING AV GLASS

Våre vedovner er konstruert for å holde glasset optimalt rent for sotbelegg som er vanskelige å fjerne. Dette skjer best ved tilførsel av rikelig med forbrenningsluft. Det er også svært viktig at veden er tørr, og at skorsteinen er riktig dimensjonert.

Selv om fyringen skjer i henhold til våre instruksjoner, kan det oppstå et lett sotbelegg på glasset. Dette fjernes lett ved å tørke av med tørkepapir eller en tørr klut og deretter tørke med glassrens. Spesiell glassrens kan kjøpes hos Scan-forhandlerne.

- Glassrens må ikke komme på pakningene, da det kan misfarve glasset permanent ved forbrenning
- Vær også varsom med, at glassrens ikke kommer i kontakt med de lakkerte overflater, da lakken kan ta skade

HÅNTERING AV OVNSDELER

Stål / støpejern	Leveres til resirkulering på gjenvinningsstasjonen
Glass	Leveres på gjenvinningsstasjonen som "ikke brennbar rest"
Brennplater	Vermikulitt eller chamotte er ikke resirkulerbare. Leveres til gjenvinningsstasjonen
Hvelv	Vermikulitt eller chamotte er ikke resirkulerbare. Leveres til gjenvinningsstasjonen
Pakninger/tettningsnorer	Leveres til gjenvinningsstasjonen
Kretskort, ledninger etc.	Leveres til elektronisk avfall
Batteri	Leveres til gjenvinning

FEILSØKING

RØYKUTSLAG

- Fuktig tre
- Skorsteinen er feildimensjonert til vedovnen
- Har skorsteinen riktig høyde i forhold til omgivelsene?
- Døren åpnes før et lag med glør er brent langt nok ned
- Dårlig trekk i skorsteinen
- Kontroller om røykrør/skorstein er tilstoppet
- Undertrykk i rommet
- Ved bakuttak: kontroller at røykrøret ikke blokkerer for avtrekk i skorsteinen

VEDEN BRENNER FOR RASKT

- Luftreguleringen er feilinnstilt
- Dårlig brensel (avfallstre osv.)
- Hvelv er feilplassert eller mangler
- For høyt skorsteinstrekk

SOTDANNELSE PÅ GLASS

- Dårlig forbrenning (Sett luftreguleringen til 100 %)
- Fuktig ved
- Dårlig brensel (avfallstre osv.)
- Undertrykk i rommet
- Styring ute av drift
- For store vedkubber ved opptenning
- For lavt skorsteinstrekk

HVIT SKYGGE PÅ GLASSET

- Overfyring
- Styring ute av drift

KRAFTIG SOTBELEGG I SKORSTEIN

- Dårlig forbrenning (Sett luftreguleringen til 100 %)
- Fuktig ved

VEDOVNENS OVERFLATE BLIR GRÅ

- Overfyring (se "Fyringsinstruksjonene")

VEDOVNEN GIR INGEN VARME

- Fuktig ved
- Dårlig ved med lav varmeverdi
- For lite ved
- Hvelv sitter ikke riktig

VEDOVNEN LUKTER

- De første gangene du fyrer i vedovnen, herdes lakken og dette kan medføre lukt. Åpne et vindu eller en dør for utlufing og sørg for å fyre slik at vedovnen blir ordentlig varm, slik at du unngår sjenerende lukt senere
- Under oppvarming og nedkjøling kan vedovnen gi fra seg noen såkalte "klikkelyder". Dette skyldes de store temperaturforskjellene materialet utsettes for og er ikke en feil på produktet

REKLAMASJONSRETT

Alle Scan-produkter for vedfyring er produsert av førsteklasses materialer og er underlagt en grundig kvalitetskontroll før de forlater fabrikken. Hvis det likevel skulle forekomme fabrikasjonsfeil eller mangler, gir vi en reklamasjonsrett på 5 år.

Produksjonsregistreringsnummeret på vedovnen må alltid opplyses ved kontakt med oss eller Scan-forhandlerne i forbindelse med slike henvendelser. Dette finner du beskrevet under "Tekniske data".

Reklamasjonsretten omfatter alle deler som etter Scan A/S' vurdering skal erstattes eller repareres på grunn av fabrikasjons- eller konstruksjonsfeil.

Reklamasjonsretten gis til den første kjøperen av produktet og kan ikke overføres (unntatt ved mellom salg).

Reklamasjonsretten omfatter kun skader som har oppstått på grunn av produksjons- eller konstruksjonsfeil.

Scan garanterer at de elektroniske komponentene i Scans vedovner ikke har materielle eller produksjonsrelaterte feil i en periode på to (2) år fra kjøpsdatoen.

FØLGENDE DELER OMFATTES IKKE AV REKLAMASJONSRETTE

- Slidedeler, f.eks. brennplater, hvelv, rist, glass, kakler og tetningslister (unntatt skader som kan fastslås ved leveringen)
- Mangler som oppstår på grunn av ytre kjemisk eller fysisk påvirkning under transporten, på lageret, under monteringen og senere
- Sotbelegg som oppstår på grunn av dårlig skorsteinstrekk, fuktig ved eller feilbruk
- Omkostninger vedr. ekstra varmeutgifter i forbindelse med reparasjon
- Transportkostnader
- Kostnader i forbindelse med montering eller demontering av vedovnen

REKLAMASJONSRETTE BORTFALLER

- Ved mangelfull montering (montøren er alene ansvarlig for å respektere og overholde de til enhver tid gjeldende lover og andre bestemmelser fra myndighetene samt monterings- og bruksanvisningen for vedovnen og ovnens tilbehør, som medfølger ved levering)
- Ved feil betjening, bruk av brensel som ikke er tillatt, eller bruk av ikke-originale reservedeler (se denne monterings- og bruksanvisningen)
- Hvis vedovnens produktregistreringsnummer er fjernet eller skadet
- Ved reparasjoner som ikke er utført i henhold til våre anvisninger eller anvisninger fra en Scan-forhandler
- Ved enhver endring av Scan-produktets eller produkttilbehørets opprinnelige tilstand. Eventuelle uautoriserte modifikasjoner av ovnen må ikke utføres
- Reklamasjonsretten gjelder kun for landet som Scan-produktet opprinnelig ble levert til

Bruk bare originale reservedeler eller deler som er anbefalt av produsenten.

Produktregistreringsnummer

Oppgi dette nummeret ved all henvendelse